

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 肅清四人幫殘餘勢力

## 中共出動軍隊

### 鄧穎超預料四人幫一定叛變 通知汪東興速設法保護安全

【本報北京廿九日電】北京官方發言人今日證實，鄧穎超在滬期間，曾向汪東興發出通知，要他設法保護安全。據悉，鄧穎超在滬期間，曾多次向汪東興發出通知，要他設法保護安全。汪東興在接到通知後，曾多次向汪東興發出通知，要他設法保護安全。汪東興在接到通知後，曾多次向汪東興發出通知，要他設法保護安全。

### 可能係軍人割據 大陸十多省動亂

【本報北京廿九日電】北京官方發言人今日證實，大陸十多省動亂，可能係軍人割據。據悉，大陸十多省動亂，可能係軍人割據。大陸十多省動亂，可能係軍人割據。大陸十多省動亂，可能係軍人割據。

### 中共調動軍區司令 預防形成軍閥主義

【本報北京廿九日電】北京官方發言人今日證實，中共調動軍區司令，預防形成軍閥主義。據悉，中共調動軍區司令，預防形成軍閥主義。中共調動軍區司令，預防形成軍閥主義。中共調動軍區司令，預防形成軍閥主義。



### 老布願晤卡特 謀穩定世界局勢

【本報莫斯科廿九日電】蘇聯領導人布列日涅夫今日表示，他願意與美國總統卡特會晤，以謀穩定世界局勢。據悉，布列日涅夫在會見外賓時，曾多次向卡特發出通知，要他設法保護安全。布列日涅夫在會見外賓時，曾多次向卡特發出通知，要他設法保護安全。

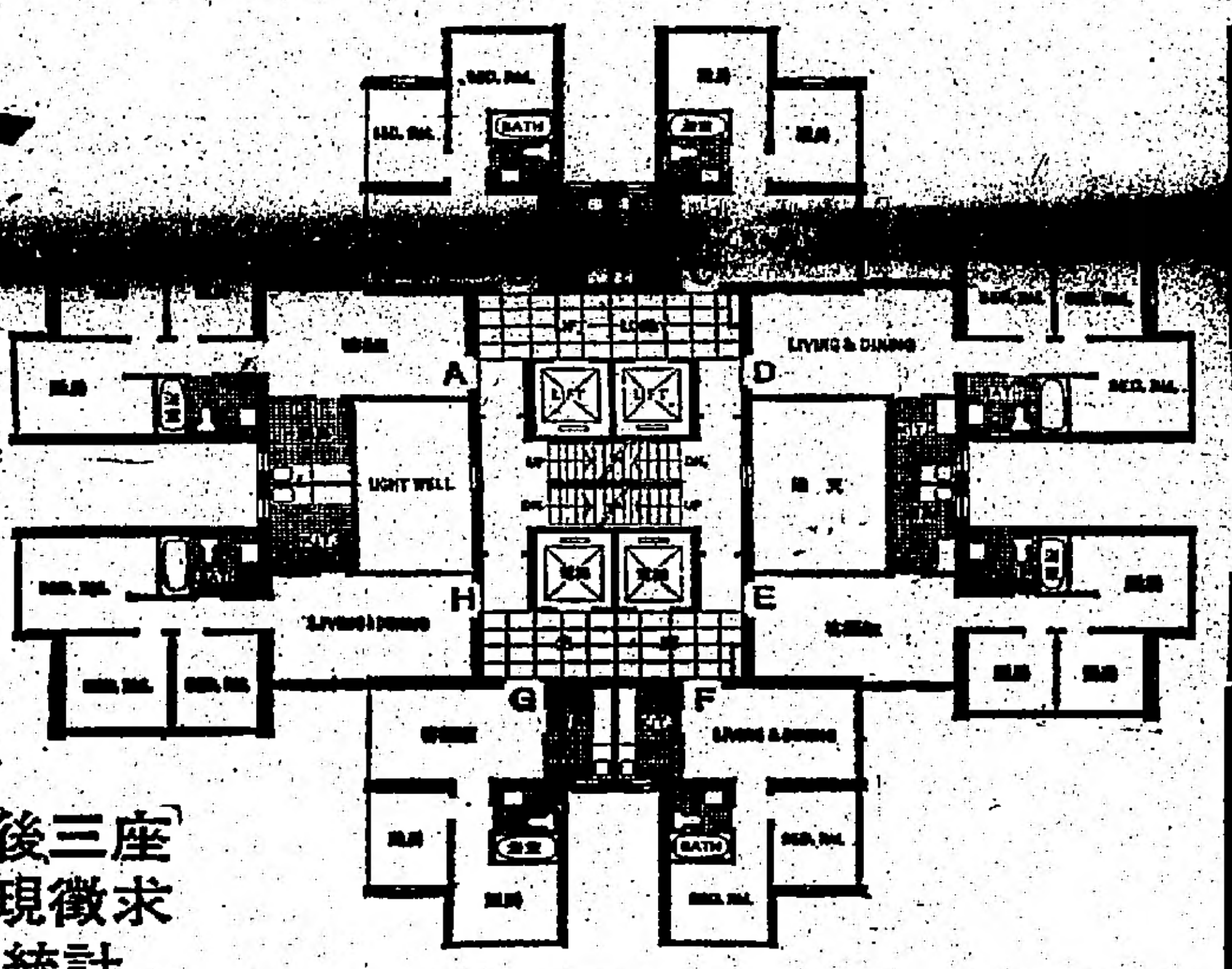
### 度制價雙油石 行實以難實事

【本報北京廿九日電】北京官方發言人今日證實，度制價雙油石，行實以難實事。據悉，度制價雙油石，行實以難實事。度制價雙油石，行實以難實事。度制價雙油石，行實以難實事。

## 徵求各界

### 預訂意見

本邨自一九七六年五月開始出售至今  
承蒙各界踴躍訂購  
第一期1.2.3座已售出百份之百  
第二期4.5.6座已售出百份之百  
第三期7.8.9座已售出百份之九十八  
惟各界人士垂詢第四期10.11.12座之最後三座  
開售日期者甚眾。本公司為酬答向隅者，現徵求  
各界對預訂之意見，特備下列表格，以便統計，  
決定出售日期及辦法。



單位分474呎，627呎及692呎三種，  
間格實用，三面單邊，視野最佳。

本人希望南豐新邨第四期 10.11.12. 座之開始出售日期  
為一九七七年 月 日  
姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
欲訂第 \_\_\_\_\_ 座 \_\_\_\_\_ 單位 \_\_\_\_\_ 樓  
本表格希於一九七七年一月七日前，寄回香港打街中環大廈924室，南豐發展有限公司  
請注意：每表格限填寫一個單位。 本表格並非出售書

酬謝各界踴躍訂購  
各期全部單位贈送  
西德名廠煤氣熱水爐  
(密封式)自動排氣戶外，安全可靠。

- 新型電子防盜系統，中央控制，地下廣場及走廊。
- 樓梯均裝設防盜閉路電視，保障住戶安全。
- 鋁質窗框，柚木地板。
- 入牆電燈線路，粗幼電線齊全。
- 每座裝有豪華高層電梯四部。
- 名廠豪華庄顏色浴缸潔具，浴室、廚房裝備煤氣管。
- 公共電視天線，收映效果特佳。

## 南豐新邨

### 理想家園

滿谷山花香 環境幽美 倍增樂暢

南豐發展有限公司  
香港打街，中環大廈924室  
電話：5-295235 • 5-243261 • 5-236866  
公司及地盤設有示範模型  
歡迎駕臨參觀

上海街 近子家園  
旺舖特平  
商業樓宇  
八萬餘起  
月供八百餘  
好過買樓花  
更勝交租  
海豐房地產  
3-955172 3-843403

致生大廈  
中環砵甸乍街 10至12號  
新型寫字樓  
設計一流 全層1180—1710呎  
中央冷氣 入伙期內  
管理完善 租值特廉  
洽租處：致生公司四樓  
電話：H 225091

諸親友  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓  
李桂榮 謹啓

諸親友  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓  
陳富榮 謹啓

高尚洋樓兩廳三房 沽平  
向海一樓 每呎 240 元  
尚餘兩層  
向南一樓 每呎 220 元起  
三樓五樓  
香港筆輝台十一號滿輝  
電話：五二二式二五二



英國明年失業人數

升至百七十萬  
通脹百分十四

# 政府財政收支平衡可望改進

# 對英經濟復甦保持樂觀展望

(美聯社華盛頓廿九日電)飛虎保險公司及其的主要人員六名，週三被控在該公司之主要帳目內，勾結並竊去該公司之保險金約為百分之十四，但鑑於赤字可望削減五億十萬人，而失業增長率最高將只為百分之零點六。

香港天氣回暖

# 英美兩國嚴寒

美國若干地區積雪十二吋

# 香港人王友判死刑

# 另一香港人判徒

設盲人說，當局沒收了七三四點九克的海洛英和一名台灣人死刑，另有一名香港人和新加坡人被

論

# 蘇聯出口石油企圖與西方擴大貿易

蘇聯近年不斷增加修築及傳統軍備，據最近向世界各地擴張勢力，嚴重威脅自由世界之安全。惟在經濟上，乃有許多缺點，就中尤其在農業、機械及輕工業，對外貿易等方面。這是對付它的時心，構成阻礙的因素。但由於蘇聯地處特別地位，以特別這個共同利益起見，則在經濟上，它還當作一項政策去運用。因此，它每年的石油生產，已在五噸以上，超過美國、沙烏拉伯、佔全世界第一位了。

根據蘇聯新一年度預算，雖最近一期發表的數字，對外貿易一欄，去年一月對西方的貿易赤字，為三十三億二千零八十萬盧布的（二萬五千二百二十萬一千一百九十萬馬克），而今年則為一百四十四億一千一百九十五萬馬克，即增加了三倍。據蘇聯當局解釋，這是因為去年進口較少，以致貿易平衡大受影響。

不過，以今年七月至月的第三季來算，則與去年同期比較，蘇聯對西方貿易赤字仍有減少，但是增大的速度，却已放慢下來。再以蘇聯對美英赤字的總額來看，今年一月至九月為二十二億六千二百萬美元（十五億一千二百七十萬盧布），和去年同期比較，減少了七億五千萬美元。為了打開一條路，他更進一步增加出口石油之外，還有其他地區出口。

關於上面說的這一點，英國、法國、挪威、瑞典等國，頗有反對之意。據國際經濟研究分析，蘇聯似乎得給多少石油給互助委員會。由互助會、羅馬尼亞、東德意志、捷克斯拉夫、保加利亞、希臘、外蒙、巴拿馬組成，以協助蘇聯石油出口，藉以達到外交目的。

實際的情形是，今年一月到三月期間，蘇聯對歐洲其他各國的石油出口，為七百萬噸，和去年同期相比，約增加了百分之六十。在從今年開始的第四個五年計劃之內，蘇聯對歐洲其他各國的石油出口，估計將增加一倍。在對這兩個西歐國家全部出口中所佔的比例，達到百分之六十左右。

在從今年開始的第五個五年計劃之內，蘇聯對歐洲其他各國的石油出口，估計將增加一倍。在對這兩個西歐國家全部出口中所佔的比例，達到百分之六十左右。

不久以前，蘇聯與墨西哥內瑞拉簽署了一個協定，協定裏面有一個條文，要墨西哥供應石油給蘇聯。這也是由於有上述貿易的關係，蘇聯擁有不少的貿易特權，作為報復對外貿易赤字的一項政策。查報告書說，本來是最難舉行的。不過，自從國際貨幣基金組織分配出更多資金後，黃金在國際市場的價格，已經降得很低，蘇聯可能隨時以此種大量出售的方式，賺取不計其數，為此此種大量出售的方式，賺取不計其數，為此此種大量出售的方式，賺取不計其數。

關於這一點，與蘇聯合作生產汽車的義大利公司總經理阿尼耶里最近指出：「現在意大利對蘇聯的出口，蘇聯要求阿尼耶里供應大量的油料。」

卡達菲最近訪問莫斯科，曾與阿尼耶里會晤。從阿氏上項言論看來，阿拉伯產油國似乎是一個年計劃期間，多供給百分之六十的石油，因對於西方貿易的數字巨大，使商案不能不優先向西方面口。以致最近談判，供不應求的情況。

然而，西方對於蘇聯擴大貿易的要求，真正可以放然而行？在西亞與北非的貿易局勢，一九七〇年是二百四十億美元，比一九五五年為八百二十億美元，五年之間，增加了三點四倍。其中，四方國家與蘇聯貿易的總額，在上這期間，整個世界出口貿易的增加，不過二點八倍。單單對比比較，就顯示出西亞貿易是怎麼慢地增加。

即使多過十年，當四偉大戰的時候，在野的黨政府主張對於戰後歐洲東西貿易的義務，加以限制，於未經議決反戰的理由很簡單。他說道：『你們想看見人數嗎？』為了發展經濟，同時擴大貿易，包括蘇聯集團國家在內。但蘇聯拒絕服服。西方以及蘇聯貿易，但這有病的身體，是一些不能缺少的藥片，但這種病體，還是骨高和矮。

可是每年以其國內生產產品的百分之三十，充撥軍備之用。西方務須警惕，如其不然，何異變為虜焉。

歐亞帝國的意圖，顯然是想消除西方國家的競爭，放心以整工廠設備之類的物資，大量輸給蘇聯。

然而，西方對於蘇聯擴大貿易的要求，真正可以放然而行？在西亞與北非的貿易局勢，一九七〇年是二百四十億美元，比一九五五年為八百二十億美元，五年之間，增加了三點四倍。其中，四方國家與蘇聯貿易的總額，在上這期間，整個世界出口貿易的增加，不過二點八倍。單單對比比較，就顯示出西亞貿易是怎麼慢地增加。

即使多過十年，當四偉大戰的時候，在野的黨政府主張對於戰後歐洲東西貿易的義務，加以限制，於未經議決反戰的理由很簡單。他說道：『你們想看見人數嗎？』為了發展經濟，同時擴大貿易，包括蘇聯集團國家在內。但蘇聯拒絕服服。西方以及蘇聯貿易，但這有病的身體，是一些不能缺少的藥片，但這種病體，還是骨高和矮。

可是每年以其國內生產產品的百分之三十，充撥軍備之用。西方務須警惕，如其不然，何異變為虜焉。

# 榮工處績效宏偉

協助政府提早獲得投資報價

（中央社台北三十日電）僑民工程事業管理委員會，為協助政府辦理的十項建設工程，新的一頁。這個規模龐大在國內工程上，寫下了新

第一期建港工程中，由於他們能突破艱困，開風風險，不但如期完工，而且節省了百分之十的經費。

美國竊賊竊去

**開房間百合匙**

（合衆國際社東京三十日電）東京警方週四說：一夥美國竊賊已取得能開啓東京最爲高檔店房的房間的百合匙。因此，

工程。榮工處承辦的在  
連公路工程，除了已修  
成的二十一公里外，正  
在施工的二百四十公里  
，進展大部份超前，其

# 美總統卡特的智囊團

### 三邊委員會布魯金斯研究所 是歷屆總統選拔智囊之機構

（中央社華盛頓）美國之每一位新總統似乎都從他的幕僚裏挑選幾位人選來擔任政府要職。這通常從哈佛大學的校中選出政府府員。尼克遜也用了許多哈佛的校中畢業生。料卡特也將大力倚重哈佛智囊團——紐約市的「三邊委員會」和華府的「布魯金斯研究所」。

國會預算局主席佛佛，她可能出掌卡特的經濟顧問委員會。此外還有布魯金斯研究所主席羅沙，他與陳文鼎，亦是「三邊委員會」的委員。

二

「三邊委員會」和「布魯金斯研究所」中，「三邊委員會」一般對這兩個機構大半仍不其瞭解。

戒愼恐懼奮發圖強

**整頓強國精神，迎**

(中央社台北廿日專電)行政院長蔣經國今日表示，要振奮全國人以戒嚴態積極發展經濟，以適應國際強國的精神，迎

**整師誦強調不會調整滙率**

充分發揮這種國際精神。尤其期望各級行政工

作人員，不要把國際稱

號局限于行政機關的

（中央社台北廿日電）經濟部次長

事以民衆的利益爲高

成立流亡政府

巴解軍返回埃及基立

**少妻不肯成親**  
(法新社義大利卡丹薩盧廿九日電)

現年七十二歲的退休男子，今日向警方投訴，他的廿四歲新婚拒絕與他成親。巴達基並說：「這段婚姻是由一名謀人介紹，我共用了二百萬里拉（千美元）。」這位滿新娘名叫菲拉，新婚後十日便離開巴達基。

# 聖誕節期間死百餘人

監獄之間的打鬥，雙方用長矛和木棍打鬥。在聖誕節期間，至少十七人死亡。南非族人之間的廣泛衝突，與最近反政府事件無異。對雙方將開槍殺死附近三個黑人市鎮：古吉里托、南加和胡戰達德以報復其針對的居民逃離城市。警方說，有二十六名黑人軍隊中兩名係被對方所射殺。由特姆斯維爾雷雲開來的警方增援部隊，於兩地之間舉平暴亂，南非警察要求新當局幫助多項抗議活動。

敘利亞軍侵襲所感  
遊擊隊單位。

地障利的事，發生衝突。另有六十五具屍體，則在該省其他散在的衝突地區發現。

今日本報新聞精華

本港對外貿易則新紀錄  
貿易發展局昨發表統計過去一年，本港  
貿易易暢，前十一個月來則新起飛。共進  
口六百八十八萬餘元，輸出則二百九十五  
萬，去年同期增長百分之四十四。（第三張第一  
版）

去年搜毒總值逾二億元  
警方過去一年搜獲毒品總值二億二千萬元  
，掃毒工作獲致空前成果，毒品缺乏導致黑  
市橫額逾億毒品值百八萬  
警方昨查獲賭船兩艘廿五座兩單車內搜  
獲大量毒品及設備等，共值一百八十五萬  
四萬一，女被帶走拘捕，旋赴紅磡再獲，但無  
去。（第二張第一頁）

去年反毒工作成績超卓  
香港反毒工作去年一年，成績有卓越表現  
，本地毒品供應與需求俱減少，禁煙務委  
員會由昨發表報告書，表示尚未完全有信心。  
（第二張第一頁）

南洋辦辦辦年國貨大劫  
很多貨品為食品價格大起，影響南洋諸省各  
商辦辦辦去年年貨，其他如南洋辦辦辦保  
持相當，但今年年貨食品兩辦，只能勉強平穩  
而已。（第五張第一頁）

鄉村特准申請小巴牌照  
新界各村民如無增加交通工具，可申請  
公共小巴小巴牌照，但須行走一定村莊路線。  
牌照每年至五月。諮詢各村代表大鄉紳當局  
已作出批示。（第五張第三頁）

社會工作訓練廳更加強  
社會工作訓練廳除開辦外，其訓練廳急不容  
緩。目前本港大廳及多間大學院校均有專科  
訓練。（第三張第一頁）



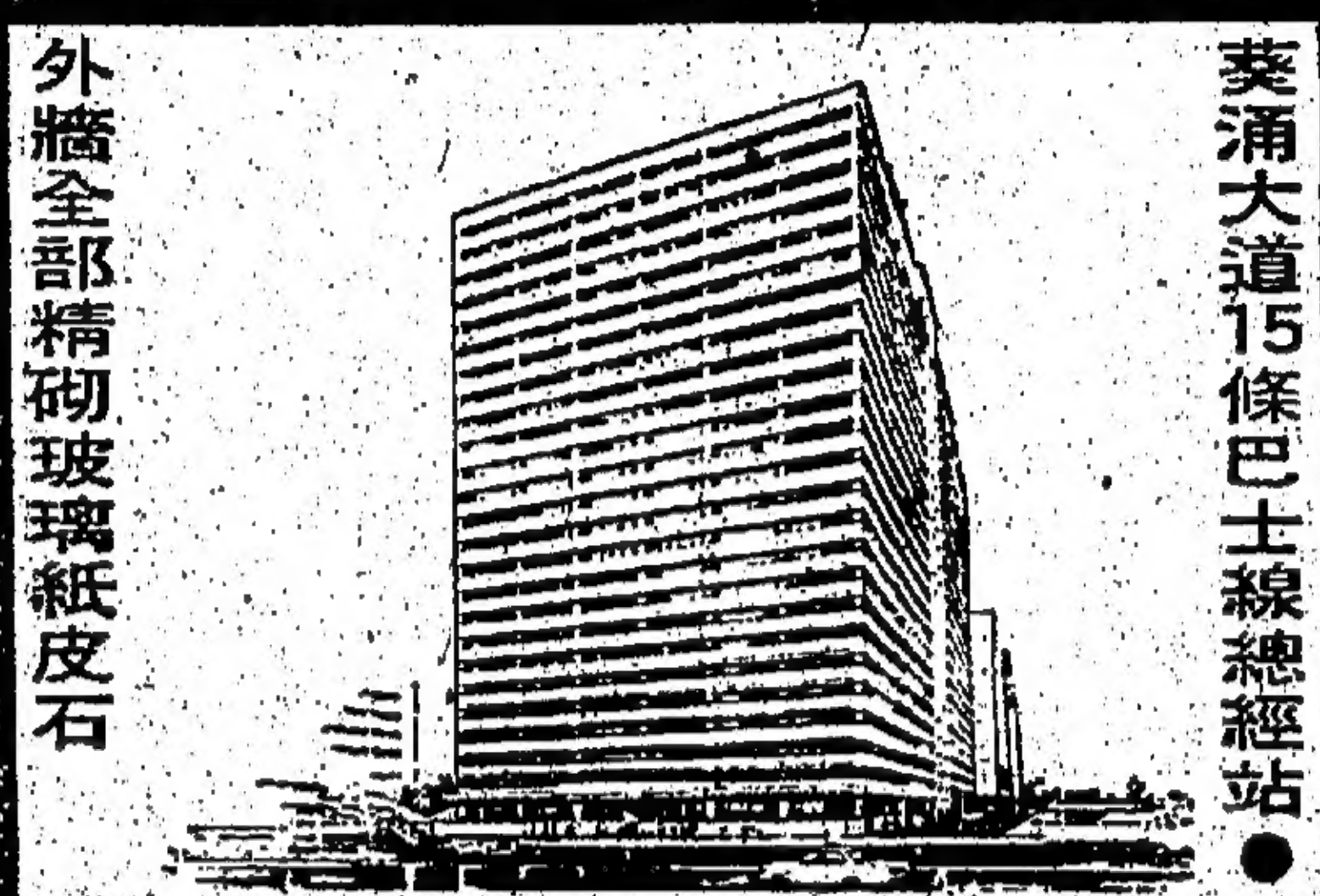




# 金龍工業中心 2期

售出八成

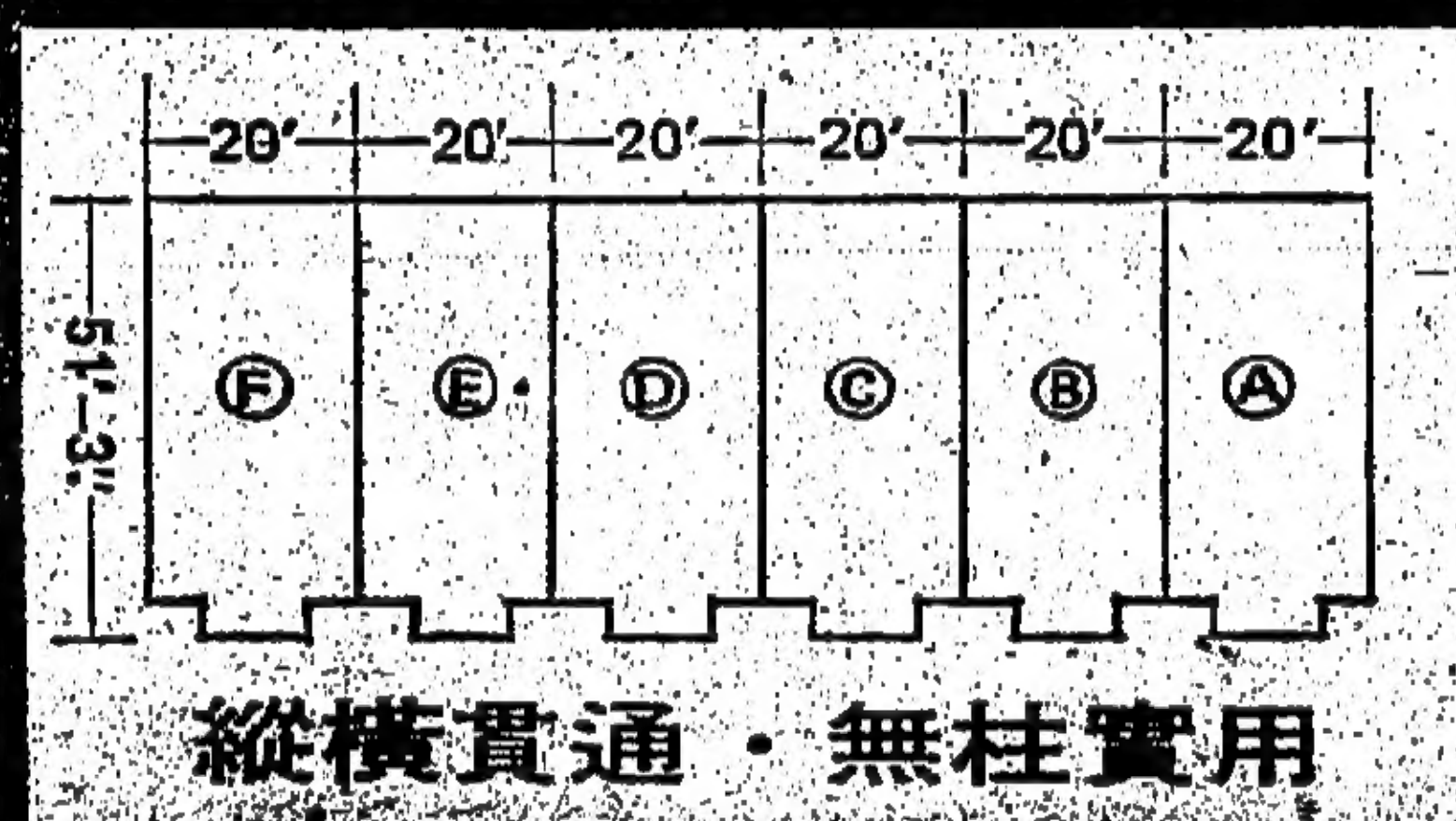
特價酬賓期八五折7-1-77止逾期新價



外牆全部精砌玻璃紙皮石

葵涌大道15條巴士線總經站

廠王之王  
豪華輝煌  
新型超穎  
千二呎起  
七年付款  
月供千幾



縱橫貫通·無柱實用

平原黃金地·四通八達城  
唯我獨專廠·創業實興家

地盤售樓處假日照常辦公  
電話：12-256098

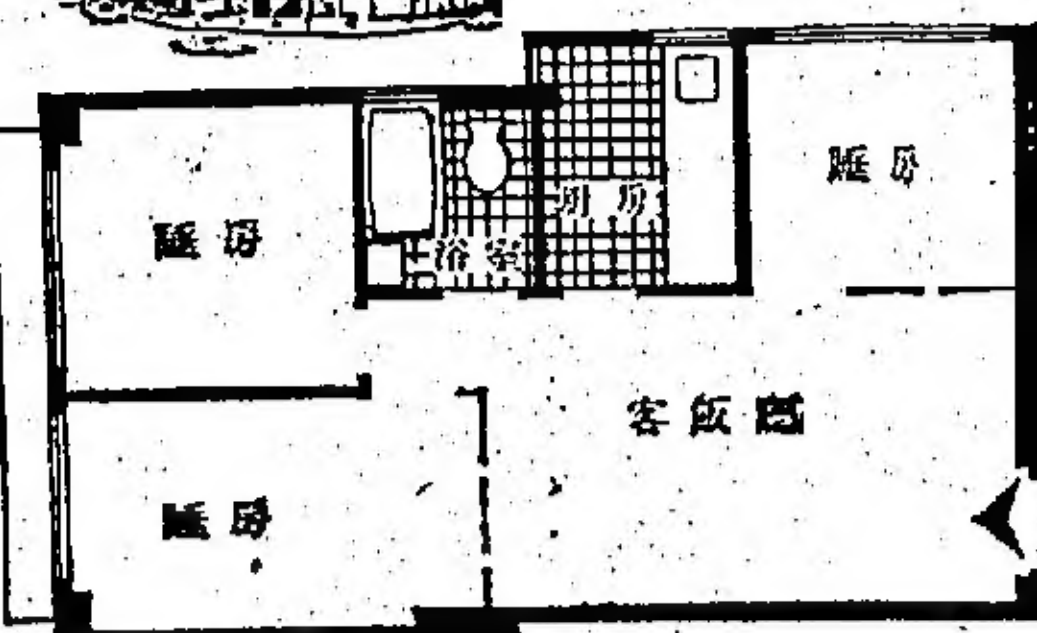
## 鷹君

香港干諾道中30號7樓  
電話：5-257351

伍先生接洽。  
承銀主命出售一批牛仔布與燈心絨布  
有意者，請打電話香港四三三三三六

## 樂景大樓

兩梯四伙  
三面單邊  
柚木地板  
顏色潔具  
電燈線位  
免費裝妥



單位面積492呎至681呎

面向東南，旺中帶靜，最佳地點

建至廿樓

九折預售十六萬餘元起  
一成定金·十五年分期，低息優待

新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大廈10樓 地盤假日照常  
電話：5-228205 5-241206 5-726059

## 餐大年新

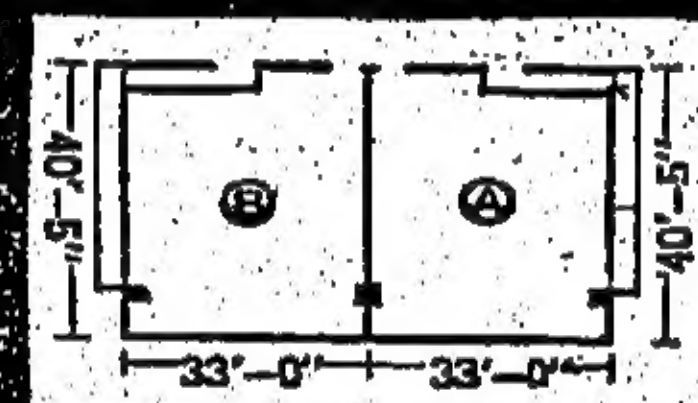
請到銅鑼灣食街  
百賽扒房及好仕登餐廳  
除夕大餐 百賽四十元 好仕登廿六元  
元旦大餐 百賽廿五元 好仕登十八元  
兒童十五元 (奉送禮物)  
好仕登十二元 (奉送禮物)  
新年晚餐 百賽卅五元 好仕登廿四元  
FOOD STREET 食街  
請早訂座 百賽 5-779633 好仕登 5-779110

## 貴寶大廈

香港仔區 廠王之寶



黃竹坑道366地段



榮譽貢獻 傑出廠屋 千八呎起 七年付款 日供百元 心想事成

### 鷹君

香港干諾道中30號7樓  
電話：H-257351

紅十字會新捐血站威靈頓街六十四號經已啓用

## 海輝工業中心

1977年8月完成

歡迎參觀

電話：5-229162  
香港雪廠街新顯利大廈97室

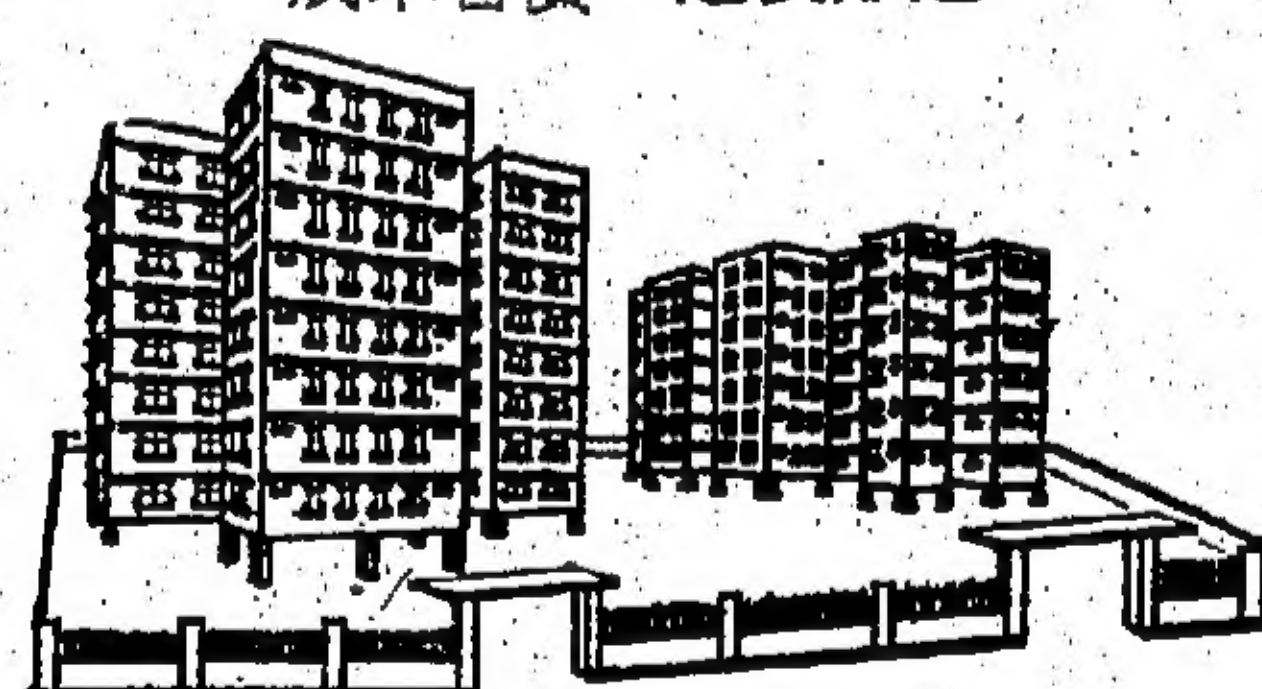
沙田 工業區 S.T.T.L. 8 地段

各親友  
梁榮基 李淑貞 謹啓  
陳國賢 陳玉容 謹啓

次男定華 長女慕華 經於一九七六年十二月三十日在香港堅道天主教堂舉行結婚典禮禮肅此敬告

## 慧園一栢園

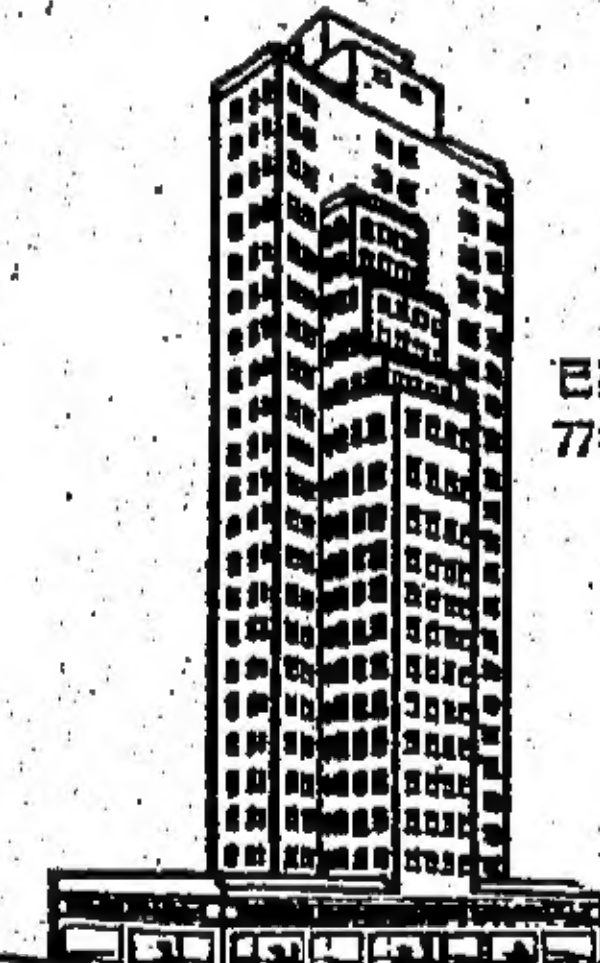
現貨洋樓，即買即住  
一成入伙，餘供十年  
成本售價，過後難逢



尚餘數單位，欲購從速

## 美豐大廈

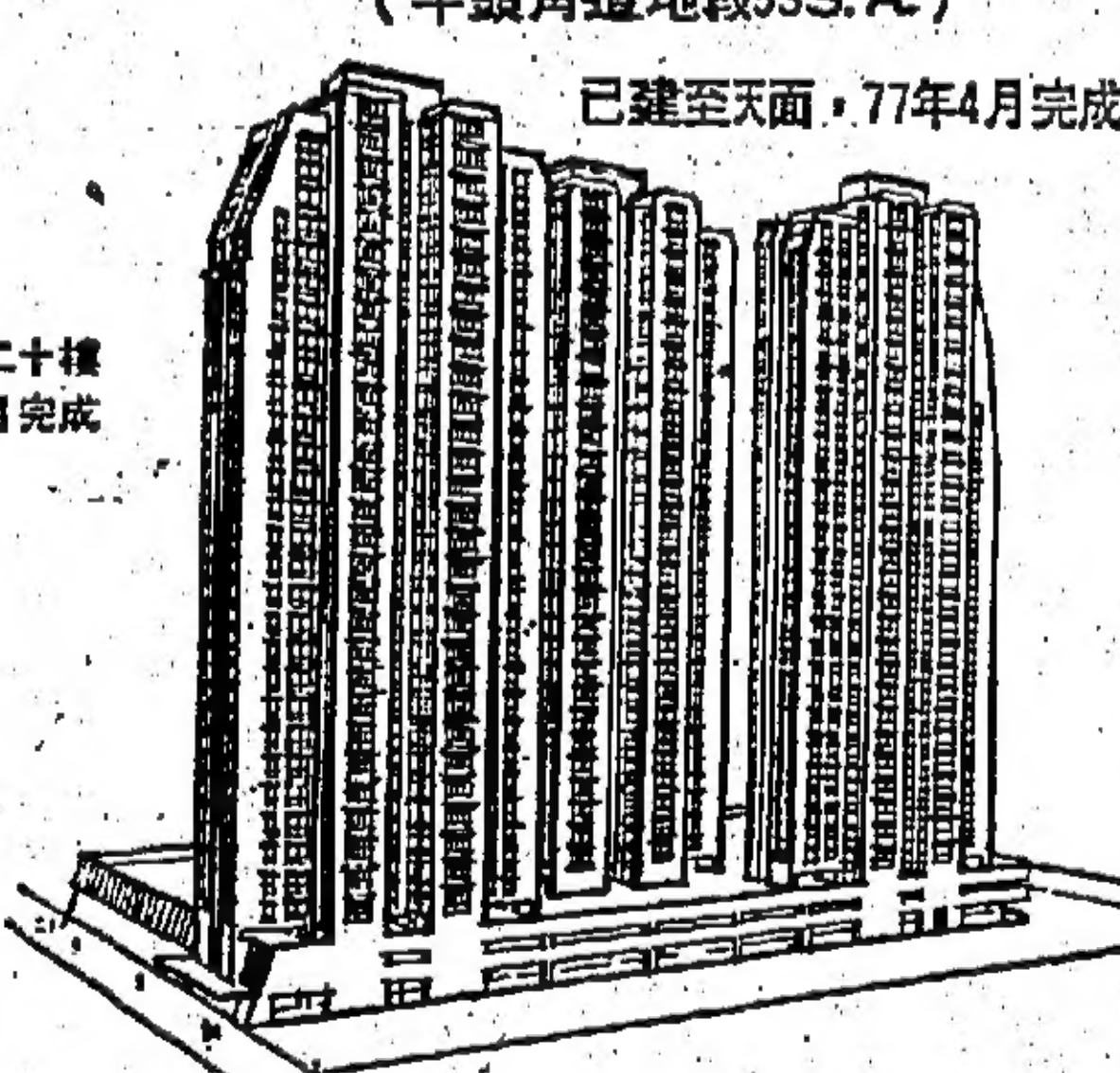
(下葵涌榮芳街)



洋樓設備，唐樓價錢  
地區繁盛，交通方便  
每單位僅售七萬餘元起

## 嘉和園

嘉仁大廈 嘉禮大廈 嘉賢大廈  
(牛頭角道地段53S.A.)



市區地點，郊區價錢，高級用料，超值樓宇  
舖位經已售罄，住宅尚餘無多，欲購從速

捷聯企業有限公司 美豐大廈地盤售樓處 電話：12-234816 各地盤售樓處  
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 電話5-259321-4 慧園栢園地盤售樓處 電話：3-366925  
嘉和園地盤售樓處 電話：3-754955 (假日照常)

## 雅利閣

香港北角七姊妹道10-12號

向餘123年

特價85折

實用面積484呎  
加設防盜安全設備



- 向南洋樓
- 旺中帶靜
- 三面單邊
- 用料上乘
- 環境優美
- 外型壯麗
- 廳房四正
- 設備齊全

外牆精砌色玻璃紙皮石及美耐防水膠砂批牆

洽商處：利安建築有限公司 香港雪廠街1號南華大廈十一樓 電話：5-256071-5

## 桃李園

香港灣仔道 桃李台 15-19號  
香港大學側 23,103巴士站前

即將入伙

特價十萬餘元起

- 交通最便·四面單邊
- 地點高尚·設備豪華
- 山林海景·環境寧靜
- 十年付款 平過交租

怡保置業有限公司 5-258763 5-436609  
地盤辦事處 5-405440 假日照常

## 平通荃灣

收租月息分三

## 正好工業大廈

建至廿五樓  
只餘四個單位

首期一成，二成入伙  
貨車直達二、三樓  
二、三、四樓載重二百磅  
二、三樓樓底高十五呎六吋

益新置業有限公司  
正好有限公司  
香港大馬路中33號  
電話：5-253003  
傳真：12-237000

香港保護兒童會  
有鑒於家庭暴力，兒童身體及心理受創，特代表此等無能力之兒童及青少年，向各界呼籲，此等情況不容忽視，應予關注，而兒童人通曉，當得時之，在此地區內，本會工作人員，大都為義務正任職，工作，協助警方，但警方資源有限，工作時受限制，本會人員的計劃，希望，故此向各界人士呼籲，廣為協助，或參加保護兒童會，或參加，永遠會員一百元，請將支票或匯票寄至：香港德輔道中15號，或收成本報，則不勝感荷矣！



# 本港新聞

## 橫頭磡村廿五座兩單位緝獲

### 毒品價值百八萬

警方相信該處為九龍供毒機構 五男女被警方帶走旋赴紅磡再搜不獲 符其海亦破獲毒窟獲毒品四萬名男子

【本報訊】警方昨日在橫頭磡村廿五座兩單位，緝獲價值一百八十八萬的毒品。警方相信該處為九龍供毒機構。五名男女被警方帶走，旋赴紅磡再搜，但未能搜獲符其海。符其海亦破獲毒窟，獲毒品四萬名男子。

## 六合彩號碼有冷門熱門

十四號是大熱門 二及十八號成爲冷門號碼

【本報訊】六合彩昨日開彩，十四號是大熱門，二及十八號成爲冷門號碼。開彩號碼如下：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

## 黃國棟罪成押候今晨判

邱漢棠判無罪當庭省釋

【本報訊】黃國棟昨日在法院被判有罪，押候今晨判。邱漢棠昨日在法院被判無罪，當庭省釋。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 被控多國護照及證件疑案

被告式人罪名成立

【本報訊】一名男子昨日在法院被控多國護照及證件疑案，被告式人罪名成立。

## 勒令索大牌檔卅元

報紙明四一年

【本報訊】一名男子昨日在法院被勒令索大牌檔卅元，報紙明四一年。

## 全自動洗衣機受歡迎

金章牌銷量一枝獨秀

【本報訊】全自動洗衣機近日在市場上非常受歡迎，金章牌銷量一枝獨秀。

## 人更看傷斬漢黑

年四囚重

【本報訊】一名男子昨日在法院被控人更看傷斬漢黑，年四囚重。

### 虐待毒蛇值得受罰

#### 割蛇剝皮亦屬虐待

【本報訊】一名男子因虐待毒蛇，被警方帶走。警方表示，割蛇剝皮亦屬虐待，值得受罰。



一名男子因虐待毒蛇，被警方帶走。

## 亞婆犯重婚

親夫往告密

【本報訊】一名女子因重婚，被警方帶走。親夫往告密。

## 兩賊伴裝買皮草

入門掠貨值五萬

【本報訊】兩名賊人昨日在商場內裝扮買皮草，入門掠貨值五萬。

## 失蹤少女

馬風蓮(上) 湯育賢(下)

【本報訊】一名失蹤少女，馬風蓮(上) 湯育賢(下)。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。

## 品毒獲搜年一去過方警

億二過超值總

【本報訊】警方昨日在商場內搜獲毒品，品毒獲搜年一去過方警。億二過超值總。

## 被控搶槍傷親夫

押候十四日待審

【本報訊】一名女子昨日在法院被控搶槍傷親夫，押候十四日待審。



# 本港新聞

## 克服困難·完成任務

### 反毒成績優

#### 去年本地毒品供應需求俱減少 禁毒委員對未來工作充滿信心

【本報訊】禁毒委員會主席李卓人昨日在報章發表談話，指出去年本地毒品供應與需求俱減少，禁毒委員會對未來工作充滿信心。李主席表示，去年本地毒品供應量較前一年度減少百分之二十，而需求亦減少百分之十。他指出，禁毒委員會在過去一年中，一直致力於打擊毒品供應，並加強對毒品需求的控制。他認為，禁毒委員會的工作是艱鉅的，但他們有信心在未來一年中，繼續取得優異成績。

## 要求房署儘速編配屋邨

### 馬閃排村災民請願

#### 房署稱只餘四十戶尚未獲安置

【本報訊】馬閃排村災民代表昨日向房署提出請願，要求房署儘速編配屋邨，以安置災民。代表表示，馬閃排村在過去一年中，一直受到火災的威脅，災民的生活非常困難。他們要求房署儘速編配屋邨，以解決災民的居住問題。房署則表示，目前只餘四十戶災民尚未獲安置，房署將會儘速編配屋邨，以安置災民。

## 氣煤設邨瑤麗

### 好良應反民邨

#### 氣煤駁接署策民邨戶多

【本報訊】麗瑤邨居民昨日向政府提出請願，要求政府撥款興建煤氣駁，以改善居民的生活。居民表示，麗瑤邨是一個新屋邨，但居民一直沒有煤氣駁，這給居民的生活帶來了很大的不便。他們要求政府撥款興建煤氣駁，以改善居民的生活。政府則表示，將會考慮居民的請願，並儘速撥款興建煤氣駁。

## 港十二位聲樂家

### 參加藝術節演出

#### 選唱多首中西藝術歌曲

【本報訊】十二位香港著名聲樂家，將於下月參加在澳門舉行的藝術節演出。他們將選唱多首中西藝術歌曲，為觀眾帶來精彩的表演。這十二位聲樂家分別是：張學友、梅艷芳、黎明、郭富城、劉德華、鄭伊健、陳奕迅、楊采妮、張曼玉、梁朝偉、周潤發、劉嘉玲。他們的演出將受到觀眾的熱烈歡迎。

## 廉署同人餞別彭定國

### 廉署同人餞別彭定國

#### 廉署同人餞別彭定國

【本報訊】廉政公署同仁昨日在機場為彭定國餞別。彭定國在廉署工作多年，為廉署的發展做出了巨大的貢獻。廉署同仁對彭定國的離職表示惋惜，並祝他在新的工作崗位上取得更大的成就。

## 香港證券交易所

### 明年改為二百股一手

【本報訊】香港證券交易所昨日宣佈，將於明年將一手股票改為二百股。這項決定是為了簡化股票交易，並提高市場的流動性。交易所表示，這項決定將會得到市場的廣泛支持。

## 印度商品在港展覽

### 一月四日起在希爾頓酒店舉行

【本報訊】印度商品展覽會將於一月四日起在希爾頓酒店舉行。展覽會將展示各種印度商品，包括香料、珠寶、手工藝品等。展覽會將為香港市民提供一個了解印度文化的機會。

## 青年旅舍協會

### 籌款晚宴

【本報訊】青年旅舍協會昨日舉行籌款晚宴，為協會的發展籌集資金。晚宴吸引了眾多嘉賓參加，並取得了圓滿的成功。

## 善長捐款助學

### 華僑日報二十屆慈善籌款晚宴

【本報訊】華僑日報二十屆慈善籌款晚宴昨日舉行，多位善長捐款助學。晚宴共籌得善款一百萬元，將用於資助貧困學生。華僑日報對善長們的慷慨解囊表示感謝。

## 工人需求日益增加

### 管理方式亟須改善

【本報訊】隨著經濟的發展，工人需求日益增加，管理方式亟須改善。專家認為，企業應該加強對工人的培訓，提高工人的素質，以適應市場的需求。

## 助資團行旅海七·報晚日僑華

### 獎抽運幸銀名印潮新

【本報訊】華僑日報七海旅行資助團昨日舉行抽獎活動，多位幸運兒中獎。抽獎活動共籌得善款一百萬元，將用於資助貧困學生。華僑日報對中獎者的幸運表示祝賀。

## 獎抽運幸銀名印潮新

### 持主英菊關星紅視電

【本報訊】新視電紅星關菊英昨日舉行抽獎活動，多位幸運兒中獎。抽獎活動共籌得善款一百萬元，將用於資助貧困學生。新視電對中獎者的幸運表示祝賀。

## 品獎貴名得獲別分·者讀運幸獎中名廿

### 助資團行旅海七·報晚日僑華

【本報訊】華僑日報七海旅行資助團昨日公佈了中獎名單。中獎名單如下：第一名：張學友，第二名：梅艷芳，第三名：黎明，第四名：郭富城，第五名：劉德華，第六名：鄭伊健，第七名：陳奕迅，第八名：楊采妮，第九名：張曼玉，第十名：梁朝偉，第十一名：周潤發，第十二名：劉嘉玲。



### 本港新聞

## 新區罪案續降

### 每十萬人僅得四十六宗

較一般地區二〇六宗減少六十

【本報訊】新區罪案率，近來有顯著之下降，由去年每十萬人得四十六宗，較一般地區二〇六宗減少六十。據警方統計，去年新區罪案率，較一般地區低百分之六十。警方指出，新區罪案率下降，主要是由於新區人口增加，而罪案率則維持在低水平。警方表示，新區罪案率下降，主要是由於新區人口增加，而罪案率則維持在低水平。警方表示，新區罪案率下降，主要是由於新區人口增加，而罪案率則維持在低水平。

## 陳文輝認姦四少女

### 法官諭押候今日始宣判

【本報訊】一名廿二歲男子陳文輝，被控姦淫四少女，法官諭押候今日始宣判。陳文輝被控於去年八月間，在九龍新區，與四少女發生姦淫行為。法官在判詞中指出，陳文輝的行為，嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。法官諭押候今日始宣判。

## 九龍元洲街美心餐廳

### 昨日開業到賀者甚眾

【本報訊】九龍元洲街美心餐廳，昨日開業，到賀者甚眾。美心餐廳是美心集團在香港開設的第一間分店，位於元洲街。美心集團主席馮國強表示，美心餐廳的開業，是美心集團在香港發展的重要一步。美心餐廳的開業，受到了各界人士的重視和歡迎。

## 公民協會脫維善建議

### 重估應課差餉租值

【本報訊】公民協會主席馮國強，建議政府重估應課差餉租值。馮國強表示，目前的應課差餉租值，已經不能反映市場的實際情況，需要進行重估。馮國強建議，政府應該參考國際上的做法，對應課差餉租值進行重估。馮國強表示，重估應課差餉租值，將有助於減輕市民的負擔，並促進房地產市場的繁榮。

## 國際美商協會會議

### 宣佈開幕發表宣言

【本報訊】國際美商協會會議，昨日宣佈開幕並發表宣言。會議由美國駐港總領事主持，參加者包括來自世界各地的美商代表。會議期間，代表們就國際貿易、投資和經濟合作等問題進行了廣泛的討論。會議最後發表了一份宣言，強調了美商協會在促進國際貿易和經濟合作方面的重要作用。

## 梁佩儀獲贈名貴獎品

### 露華濃首席美容顧問

【本報訊】露華濃首席美容顧問梁佩儀，昨日獲贈名貴獎品。梁佩儀是露華濃公司的一名資深美容顧問，曾多次獲得公司的表彰。露華濃公司負責人表示，梁佩儀在美容事業上取得了顯著的成就，是公司的楷模。梁佩儀表示，她非常榮幸能夠獲得這份獎品，並將繼續努力，為客戶提供更好的服務。

## 當局有何妙法能使差餉一律加四成

### 當局有何妙法能使差餉一律加四成

【本報訊】當局有何妙法能使差餉一律加四成。這是一個值得探討的問題。差餉是政府的重要收入來源之一，對市民的生活有著直接的影響。如果差餉一律增加四成，將對市民造成沉重的負擔。因此，當局在制定差餉政策時，應該充分考慮到市民的利益，並採取合理的措施，以減輕市民的負擔。

## 先鋒牌音響銷量日增

### 經銷商免費遊日美加

【本報訊】先鋒牌音響銷量日增，經銷商免費遊日美加。先鋒牌音響是音響行業的知名品牌，銷量一直處於領先地位。為了擴大市場佔有率，先鋒公司決定對經銷商實行免費遊日美加的政策。這項政策將有助於提高經銷商的忠誠度，並促進先鋒牌音響的銷售。

## 介紹賴昌教授新著

### 一丈房四寶英文本

【本報訊】介紹賴昌教授新著《一丈房四寶英文本》。賴昌教授是著名的語言學家，他的新著《一丈房四寶英文本》是一本關於英語學習的書籍。該書內容豐富，涵蓋了英語的語法、詞彙和寫作等方面。賴昌教授表示，這本書是為廣大英語學習者編寫的，旨在幫助他們提高英語水平。

## 選出新會會長

### 新會會長選舉結果揭曉

【本報訊】新會會長選舉結果揭曉，選出新一屆會長。新會會長選舉是該會的一件大事，受到了會員們的廣泛關注。經過激烈的競爭，新一屆會長已經選出。新任會長表示，他將繼續秉承會務宗旨，為會員們提供更好的服務。新會會長選舉結果揭曉，選出新一屆會長。

## 讀者論壇

### 讀者論壇：無名氏住址者不登

【本報訊】讀者論壇：無名氏住址者不登。讀者論壇是本報的一個重要欄目，旨在為讀者提供一個交流的平台。為了保護讀者的隱私，本報規定，凡在論壇上發表評論的讀者，必須提供真實的姓名和住址。否則，本報將不予刊登。讀者論壇：無名氏住址者不登。

## 當局有何妙法能使差餉一律加四成

### 當局有何妙法能使差餉一律加四成

【本報訊】當局有何妙法能使差餉一律加四成。這是一個值得探討的問題。差餉是政府的重要收入來源之一，對市民的生活有著直接的影響。如果差餉一律增加四成，將對市民造成沉重的負擔。因此，當局在制定差餉政策時，應該充分考慮到市民的利益，並採取合理的措施，以減輕市民的負擔。

## 新界童軍大露營慶祝

### 正式加入世界童軍協會

【本報訊】新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。新界童軍隊是香港童軍協會的一個分支，一直致力於推廣童軍運動。為了慶祝正式加入世界童軍協會，新界童軍隊舉行了一次大露營活動。活動吸引了眾多童軍成員參加，場面熱鬧。新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。

## 我們的困難

### 我們面臨的困難

【本報訊】我們面臨的困難。在當前的形勢下，我們面臨著許多困難。這些困難包括經濟壓力、社會問題和環境挑戰等。我們需要採取積極的措施，以克服這些困難。我們應該加強團結，共同面對挑戰。我們面臨的困難，需要我們共同努力去解決。

## 排編節目營露大

### 趣興應適量盡

【本報訊】排編節目營露大，趣興應適量盡。大露營活動是童軍運動的重要組成部分，旨在通過各種活動，提高童軍成員的體魄和團隊精神。在排編節目時，應該充分考慮到童軍成員的興趣和需要，並確保活動的質量。大露營活動，趣興應適量盡。

## 社會服務委員會

### 緩容不急務要前當

【本報訊】社會服務委員會，緩容不急務要前當。社會服務委員會是政府的一個重要機構，負責協調和推動社會服務工作。委員會表示，在推動社會服務工作時，應該堅持「緩容不急」的原則，確保工作的質量。社會服務委員會，緩容不急務要前當。

## 當局有何妙法能使差餉一律加四成

### 當局有何妙法能使差餉一律加四成

【本報訊】當局有何妙法能使差餉一律加四成。這是一個值得探討的問題。差餉是政府的重要收入來源之一，對市民的生活有著直接的影響。如果差餉一律增加四成，將對市民造成沉重的負擔。因此，當局在制定差餉政策時，應該充分考慮到市民的利益，並採取合理的措施，以減輕市民的負擔。

## 新界童軍大露營慶祝

### 正式加入世界童軍協會

【本報訊】新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。新界童軍隊是香港童軍協會的一個分支，一直致力於推廣童軍運動。為了慶祝正式加入世界童軍協會，新界童軍隊舉行了一次大露營活動。活動吸引了眾多童軍成員參加，場面熱鬧。新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。

## 我們的困難

### 我們面臨的困難

【本報訊】我們面臨的困難。在當前的形勢下，我們面臨著許多困難。這些困難包括經濟壓力、社會問題和環境挑戰等。我們需要採取積極的措施，以克服這些困難。我們應該加強團結，共同面對挑戰。我們面臨的困難，需要我們共同努力去解決。

## 排編節目營露大

### 趣興應適量盡

【本報訊】排編節目營露大，趣興應適量盡。大露營活動是童軍運動的重要組成部分，旨在通過各種活動，提高童軍成員的體魄和團隊精神。在排編節目時，應該充分考慮到童軍成員的興趣和需要，並確保活動的質量。大露營活動，趣興應適量盡。

## 社會服務委員會

### 緩容不急務要前當

【本報訊】社會服務委員會，緩容不急務要前當。社會服務委員會是政府的一個重要機構，負責協調和推動社會服務工作。委員會表示，在推動社會服務工作時，應該堅持「緩容不急」的原則，確保工作的質量。社會服務委員會，緩容不急務要前當。

## 當局有何妙法能使差餉一律加四成

### 當局有何妙法能使差餉一律加四成

【本報訊】當局有何妙法能使差餉一律加四成。這是一個值得探討的問題。差餉是政府的重要收入來源之一，對市民的生活有著直接的影響。如果差餉一律增加四成，將對市民造成沉重的負擔。因此，當局在制定差餉政策時，應該充分考慮到市民的利益，並採取合理的措施，以減輕市民的負擔。

## 新界童軍大露營慶祝

### 正式加入世界童軍協會

【本報訊】新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。新界童軍隊是香港童軍協會的一個分支，一直致力於推廣童軍運動。為了慶祝正式加入世界童軍協會，新界童軍隊舉行了一次大露營活動。活動吸引了眾多童軍成員參加，場面熱鬧。新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。

## 我們的困難

### 我們面臨的困難

【本報訊】我們面臨的困難。在當前的形勢下，我們面臨著許多困難。這些困難包括經濟壓力、社會問題和環境挑戰等。我們需要採取積極的措施，以克服這些困難。我們應該加強團結，共同面對挑戰。我們面臨的困難，需要我們共同努力去解決。

## 排編節目營露大

### 趣興應適量盡

【本報訊】排編節目營露大，趣興應適量盡。大露營活動是童軍運動的重要組成部分，旨在通過各種活動，提高童軍成員的體魄和團隊精神。在排編節目時，應該充分考慮到童軍成員的興趣和需要，並確保活動的質量。大露營活動，趣興應適量盡。

## 社會服務委員會

### 緩容不急務要前當

【本報訊】社會服務委員會，緩容不急務要前當。社會服務委員會是政府的一個重要機構，負責協調和推動社會服務工作。委員會表示，在推動社會服務工作時，應該堅持「緩容不急」的原則，確保工作的質量。社會服務委員會，緩容不急務要前當。

## 當局有何妙法能使差餉一律加四成

### 當局有何妙法能使差餉一律加四成

【本報訊】當局有何妙法能使差餉一律加四成。這是一個值得探討的問題。差餉是政府的重要收入來源之一，對市民的生活有著直接的影響。如果差餉一律增加四成，將對市民造成沉重的負擔。因此，當局在制定差餉政策時，應該充分考慮到市民的利益，並採取合理的措施，以減輕市民的負擔。

## 新界童軍大露營慶祝

### 正式加入世界童軍協會

【本報訊】新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。新界童軍隊是香港童軍協會的一個分支，一直致力於推廣童軍運動。為了慶祝正式加入世界童軍協會，新界童軍隊舉行了一次大露營活動。活動吸引了眾多童軍成員參加，場面熱鬧。新界童軍大露營慶祝正式加入世界童軍協會。

## 我們的困難

### 我們面臨的困難

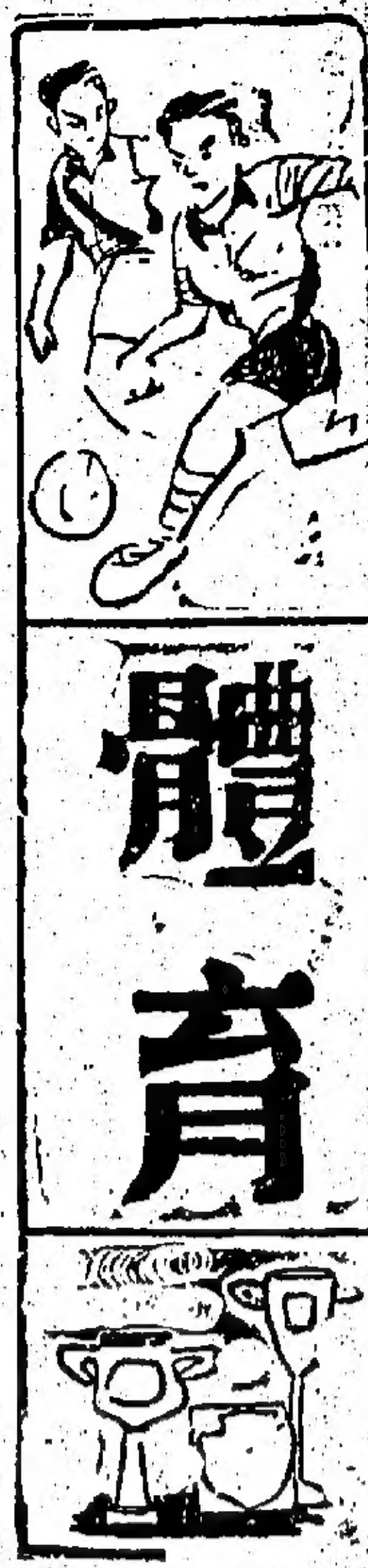
【本報訊】我們面臨的困難。在當前的形勢下，我們面臨著許多困難。這些困難包括經濟壓力、社會問題和環境挑戰等。我們需要採取積極的措施，以克服這些困難。我們應該加強團結，共同面對挑戰。我們面臨的困難，需要我們共同努力去解決。

## 排編節目營露大

### 趣興應適量盡

【本報訊】排編節目營露大，趣興應適量盡。大露營活動是童軍運動的重要組成部分，旨在通過各種活動，提高童軍成員的體魄和團隊精神。在排編節目時，應該充分考慮到童軍成員的興趣和需要，並確保活動的質量。大露營活動，趣興應適量盡。





# 體育

## 哈化香港燭和

### 雙方推進快傳球準惜欠埋門一脚

#### 主隊演出超水準使客軍無技可施

【本報訊】昨晚在哈化體育館舉行的「哈化香港燭和」足球賽，由香港燭和隊對哈化隊。雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 客軍錯用短傳戰略適合港隊打法

### 朱國權力挽狂瀾德鋒將望門興嘆

【本報訊】昨晚在哈化體育館舉行的「哈化香港燭和」足球賽，由香港燭和隊對哈化隊。雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 易地再戰 哈化隊

【本報訊】昨晚在哈化體育館舉行的「哈化香港燭和」足球賽，由香港燭和隊對哈化隊。雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 香港隊

【本報訊】昨晚在哈化體育館舉行的「哈化香港燭和」足球賽，由香港燭和隊對哈化隊。雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 恒生銀行七屆陸運

### 銀組榮膺冠軍

【本報訊】恒生銀行七屆陸運會，銀組榮膺冠軍。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

【本報訊】恒生銀行七屆陸運會，銀組榮膺冠軍。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：



前日代表隊長胡國雄(右)與哈化隊長貝亞(左)合影。

## 哈化迫和港隊

### 包勤暢談觀感

【本報訊】昨晚在哈化體育館舉行的「哈化香港燭和」足球賽，由香港燭和隊對哈化隊。雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 香港足球代表隊

### 今赴廣州友賽

【本報訊】香港足球代表隊，今赴廣州友賽。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 李育球經理主持頒獎

【本報訊】李育球經理主持頒獎。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 南華公開網球

【本報訊】南華公開網球賽，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

【本報訊】南華公開網球賽，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：



勞允樹譚美容夫婦在會堂八樓請李福兆剪綵。

## 勞允樹譚美容夫婦

### 牡丹畫展定期舉行

【本報訊】勞允樹譚美容夫婦，牡丹畫展定期舉行。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 東南亞賽

【本報訊】東南亞賽，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 瑞典哥登隊

【本報訊】瑞典哥登隊，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 兵總昨週年大會

【本報訊】兵總昨週年大會，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 乙卯詞社同人

【本報訊】乙卯詞社同人，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 匡仲英書畫展覽

【本報訊】匡仲英書畫展覽，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

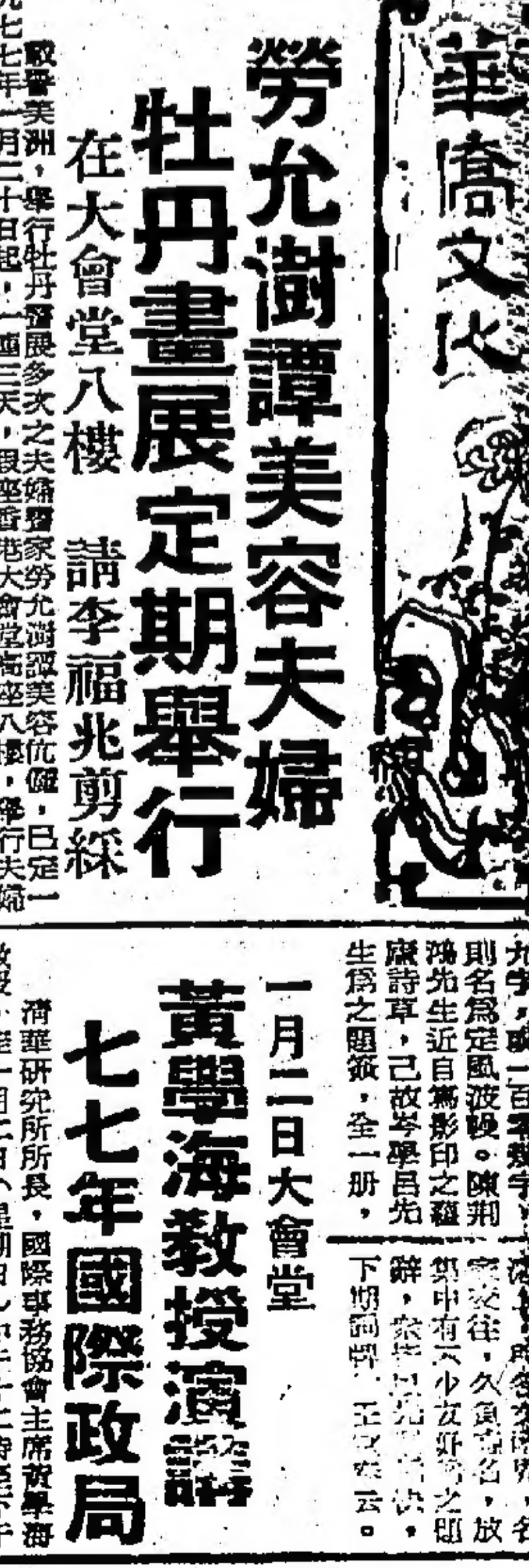
第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 明在大會堂揭幕

【本報訊】明在大會堂揭幕，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：



黃學海教授演講七十七年國際政局。

## 黃學海教授演講

### 七十七年國際政局

【本報訊】黃學海教授演講七十七年國際政局。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 二千七百年神龕

【本報訊】二千七百年神龕，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 並掘出一批古物

【本報訊】並掘出一批古物，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 披荊文會

【本報訊】披荊文會，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 雅集詩詞

【本報訊】雅集詩詞，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 雅集詩詞

【本報訊】雅集詩詞，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

## 雅集詩詞

【本報訊】雅集詩詞，今日上場。比賽過程如下：

第一半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：

第二半場：雙方在場上展開激烈競爭，雙方均表現出色，但最終未能破門。比賽過程如下：



本港新聞

本港對外貿易創紀錄

首十個月來共七十六億 出口近三百億 進口近三百億 貿易增長百分之四十四 貿易情況一年過去檢討

（本報訊）香港對外貿易，自去年十月起已開始恢復元氣，貿易額不斷上升，首十個月來，共達七十六億，較去年同期增長百分之四十四。其中出口近三百億，進口近三百億，貿易情況一年過去，檢討如下：

去年十月至今年九月，香港對外貿易，共達七十六億，較去年同期增長百分之四十四。其中出口近三百億，進口近三百億，貿易情況一年過去，檢討如下：

紡織品輸海外 仍是港產主力

入口總值十一月來近四百億

（本報訊）雖然大部分紡織品，在過去一年中，由於國際市場不景氣，出口量減少，但由於港產紡織品，在國際市場上，仍佔有極大的地位，因此，港產紡織品，仍是港產主力。

港官民五十人 榮獲女王授勳

（本報訊）英女王伊利沙伯二世，於一九七九年十月，頒發勳章，以表彰在過去一年中，對國家有傑出貢獻的港官民五十人。

車家私冊註後月八年今 帶全安妥裝須必起且元

置裝須毋者冊註前以月八年今

（本報訊）根據一九七九年八月八日生效的《車輛（安全裝置）規例》，所有在該日期後註冊的車輛，必須安裝安全帶，否則將被罰款。

短評

短評內容，包括對本港新聞的評論。

香港電話有限公司通告

自一九七七年元月三日起，電話用戶可憑香港電燈公司各用戶中心及中華電力公司各收費處與流動辦事處交付電話費。

請注意，倘同時交付電話費和電費而又以支票交付時，支票須分為兩張。交付電話費之支票，應書明「香港電話有限公司」，並須劃線。

自一九七六年十二月三十一日起，滙豐銀行各支行代收電話費。由該行「自動轉帳」交付電話費之辦法則不受影響。

自一九七七年一月三日起，電話費零數超過五毫，不足一元，作五毫計，不足五毫，一律不計。

電話用戶仍可到電話公司收費處以及遠東銀行某些支行交費，亦可向郵寄支票付費。支票應寄「香港郵政總局信箱四七九號」。

採用銀行自動轉帳辦法，乃最方便之付費辦法。請電五二二六〇一號向自動轉帳查詢部詢問。

自一九七七年元月三日起，交付電話費辦法有下列：

郵寄支票辦法：  
支票上須書明交付「香港電話有限公司」，並須劃線，寄「香港郵政總局第四七九號信箱」。

自動轉帳辦法：  
請電五二二六〇一號向自動轉帳查詢部詢問。由銀行自動轉帳，僅須預付一個月之電話費，而非預付三個月。

親往交費者，請到下列收費處：

一、香港太子大廈二樓本公司收費處，或九龍彌敦道六七三號地庫本公司收費處。

二、香港電燈有限公司各用戶中心：

中區  
聯邦大廈二樓  
香港仔  
香港仔大道四十八號  
西區  
皇后大道西五八〇號  
西區  
摩羅下街六十四號至六十六號  
跑馬地  
成和道五十一號A  
灣仔  
堅拿道西五十五號  
灣仔  
莊士敦道七十二號  
北角  
電器道二五一號  
筲箕灣  
筲箕灣道一二七號  
鰂魚涌  
華蘭路二號（即將設立）

三、中華電力有限公司收費處及流動收費站：

尖沙咀  
堪富利士道十二號  
油蔴地  
彌敦道四七四號  
文苑街文苑樓二十號

旺角  
旺角道三十九號B  
總辦事處—亞皆老街一四七號

深水埗  
大埔道二一〇號  
青山道三〇五號  
大埔道十三至十五號  
九江街（荔枝角道轉角處）  
美孚新邨—第四期—〇〇號A  
舖位—星期二、四、六

九龍城  
龍崗道三十四號  
馬頭圍道（青洲街轉角處）  
樂富邨第十七座—星期三、五

新蒲崗  
爵祿街八十四號  
黃大仙陸鄉街七號  
慈雲山邨郵政局大廈  
坪石邨紅石樓一〇九號舖位  
斧山道新九龍內地五三一五號

觀塘  
觀塘道四〇八號  
牛頭角上邨第一座一二六號舖位

觀塘（翠屏道）邨第一座—星期二、四  
秀茂坪邨秀明道  
藍田邨平田街  
荃灣  
荃灣樂安街（青山道轉角處）  
沙嘴道一四三號  
葵涌青山道五六三至五八三號

葵涌邨第廿二座—星期二  
石離邨第十四座—星期一、三  
大窩口邨第十一座—星期五  
葵芳邨第二座第一號舖位—星期一、三、五  
元朗  
元朗大馬路六十八號至七十號  
屯門新墟—星期二、四、六  
洪水橋戲院前—星期一上午  
屏山屏夏路轉角處—星期一下午

沙田  
源源邨華豐樓十二號舖位  
大圍道二十八號地下—星期六  
大埔  
大埔廣福道二十三號  
林錦路林村公立學校側—每週一週，星期四

上水  
上水新豐路二十號  
粉嶺聯昌街二十五號—星期一、三、五  
古洞蔬菜合作社前—每隔一週星期四上午  
蕉徑蔬菜產銷貸款有限責任合作社對面—每隔一週星期四下午

西貢  
醫局街，西貢分行  
大嶼山  
大澳—每月之第一個星期一  
銀灣—每月第二個星期一後之星期二  
東涌—鄉事委員會—每月第二個星期一後之星期三  
離島  
馬灣—每月之第三個星期四  
青衣—鄉事委員會—每月之第二個星期五  
坪洲—每月之第二個星期一  
厦村  
鄉事委員會—每月之第一個星期五  
新田  
鄉事委員會—每月之第二個星期三  
調景嶺  
新區辦事處—每月之第四個星期一及星期三

註：有\*者表示流動收費站

四、遠東銀行  
遠東銀行長洲分行  
遠東銀行大澳分行  
遠東銀行坪洲分行

若有疑問，本公司將協助用戶選擇交付電話費之最簡易之方法，請電五二二六〇一。

天氣

天氣預報，包括短期天氣預測。

美領事館 今日休息

美國領事館今日休息，相關公告。

巴士小輪 除夕加班

為配合除夕夜市民慶祝，巴士及小輪將增加班次。

九巴 除夕夜通宵行駛

九龍巴士公司除夕夜通宵行駛，方便市民。

中巴 除夕夜通宵行駛

中環巴士公司除夕夜通宵行駛，方便市民。

小評

小評內容，包括對本港新聞的評論。



### 遠東水翼船有限公司

為方便各界人士往來起見，本公司由一九七七年一月三日起預留部份由澳開下午二時後各班次之即日回程水翼船及噴射水翼船船票發售，售票處港灣碼頭票房，售票時間每日上午八時至中午十二時（星期日除外）。

### 離職啟事

本公司前經理（MR. VICTOR TONG WAI TAT）已於一九七六年十二月十四日離職，此後其在外一切行為及與本公司有關之債務，概與本公司無涉。特此聲明。

### 皇冠汽車有限公司啟事

本公司前經理（MR. VICTOR TONG WAI TAT）已於一九七六年十二月十四日離職，此後其在外一切行為及與本公司有關之債務，概與本公司無涉。特此聲明。

### 慶祝聖誕新年

本會為慶祝聖誕新年，特於一九七七年一月三日（星期日）下午二時，在會所舉行聖誕新年聯歡會，屆時歡迎各界人士參加。

### 九巴二號線元日開始延長路線

由九巴公司宣佈，自一九七七年一月一日起，九巴二號線將延長路線，由九龍彌敦道至新界沙頭角，以方便乘客往來。

## 鄭重通告

凡在本公司訂購暹羅航空公司機票者，請於一月八日前，駕臨本公司辦事處，九龍佐敦道51號利僑大廈五樓，電話：3-303371，憑機票；

(一)可申請退還在本公司購買該機票之全部款項，或

(二)本公司可以上述款項代客訂購第二間航空公司之機票，若款項不足時，則差額由客支付。

特此通告

**歐亞旅行社**

### 香港理工學院徵聘啟事

本院現擬聘請下列職位之人員，凡有意應聘者，請於一九七七年一月十日前，將履歷表及學歷證明文件，寄交本院秘書處。

### 嶺南大學香港同學會抽獎結果

獎次	號碼	獎金
頭獎	1286	22
二獎	158	37
三獎	317	20
四獎	26	22
五獎	334	23
六獎	72	24
七獎	32	25
八獎	67	26
九獎	115	27
十獎	186	28
十一獎	311	29
十二獎	399	30
十三獎	616	31
十四獎	58	32
十五獎	34	33
十六獎	354	34
十七獎	354	35
十八獎	434	36

### 退股聲明

本人與陳國輝合夥經營「風行工程公司」，因業務需要，現將本人股份退股，此後該公司一切債務與本人無涉。

### 生意轉讓聲明

本人經營之「生意轉讓」業已於一九七六年十二月三十一日結束，此後該業一切債務與本人無涉。

### 承退股聲明

本人與陳國輝合夥經營「生意轉讓」業已於一九七六年十二月三十一日結束，此後該業一切債務與本人無涉。

### 上海大新有限公司召集股東常年會

本公司定於一九七七年一月十五日（星期日）下午二時，在會所舉行股東常年會，屆時歡迎股東參加。

### 為TUNG FOO LAND INVESTMENT LIMITED 啟事

啟者：根據香港最高法院於一九七六年十二月二十二日頒發之指令，香港太子大廈九樓馬域樓公司之JOHN BRIAN OSBORNE, EDWIN JOHNSTONE 及 DAVID AUBREY MICHAEL BLOOM 已被委任為上述公司之聯合清盤管理人並設有監察委員會。

### 為LOK KING LAND INVESTMENT LIMITED 啟事

啟者：根據香港最高法院於一九七六年十二月二十二日頒發之指令，香港太子大廈九樓馬域樓公司之JOHN BRIAN OSBORNE, EDWIN JOHNSTONE 及 DAVID AUBREY MICHAEL BLOOM 已被委任為上述公司之聯合清盤管理人並設有監察委員會。

### 為REDLEY ENTERPRISES LIMITED 啟事

啟者：根據香港最高法院於一九七六年十二月二十二日頒發之指令，香港太子大廈九樓馬域樓公司之JOHN BRIAN OSBORNE, EDWIN JOHNSTONE 及 DAVID AUBREY MICHAEL BLOOM 已被委任為上述公司之聯合清盤管理人並設有監察委員會。

### 為RAJA ENTERPRISES LIMITED 啟事

啟者：根據香港最高法院於一九七六年十二月二十二日頒發之指令，香港太子大廈九樓馬域樓公司之JOHN BRIAN OSBORNE, EDWIN JOHNSTONE 及 DAVID AUBREY MICHAEL BLOOM 已被委任為上述公司之聯合清盤管理人並設有監察委員會。

### 先慈曾母陳太夫人 痛於一九七六年十二月廿四日

先慈曾母陳太夫人，痛於一九七六年十二月廿四日，享壽九十有七歲，謹擇於一九七七年一月一日（星期日）下午二時，在會所舉行家祭，屆時歡迎親友參加。

### 香港最高法院大錢債案

原告人：LUNG TAK LING AND TANG SING CHOI BOTH FORMERLY KNOWN AS LUNG TAK LING AND TANG SING CHOI  
被告：LUNG TAK LING AND TANG SING CHOI BOTH FORMERLY KNOWN AS LUNG TAK LING AND TANG SING CHOI

### 通告

啟者：茲有在24-26 WAHCHAI ROAD, 13TH FLOOR, FLAT 13, IN THE COLONY OF HONG KONG, 已故船長 RONALD BENJAMIN COLE 之遺產，現已公開招標，凡有意購買者，請於一九七七年一月十日前，向本行洽詢。

### 承退股份啟事

本人與陳國輝合夥經營「生意轉讓」業已於一九七六年十二月三十一日結束，此後該業一切債務與本人無涉。

### 先室李母陳太夫人 痛於一九七六年十二月廿四日

先室李母陳太夫人，痛於一九七六年十二月廿四日，享壽九十有七歲，謹擇於一九七七年一月一日（星期日）下午二時，在會所舉行家祭，屆時歡迎親友參加。

### 夫李兆南 泣告

先室李母陳太夫人，痛於一九七六年十二月廿四日，享壽九十有七歲，謹擇於一九七七年一月一日（星期日）下午二時，在會所舉行家祭，屆時歡迎親友參加。

### 香港電話有限公司大東電報局聯合啟事

啟者：由一九七七年一月一日起，國際電話直撥服務（ISD）之收費，改為六秒鐘，即根據「站與站」之價格，最低收費規定為六秒，以後通話按每六秒計算。

### 天星小輪有限公司啟事

啟者：根據一九七五年十一月十九日立法局通過決議案，本公司來往尖沙咀與愛丁堡廣場之服務航線，定由一九七七年一月一日起，二等票價改為式毫，敬希各界週知。



本港官民共五十人

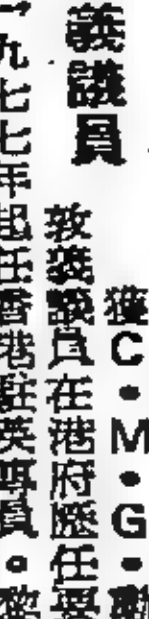
民政司黎敦義頒 C M G 勳銜  
唐寧利國偉岑維休獲 C B E 銜

(悲訊) 英女王 一九七七年元旦慶典，共有五十位本港人士榮膺勳章，名單如下：

**聖敦義議員** 敦義議員在港歷任衆議係已獲獎於一九七七年起當香港駐英專員。蒙氏係於一九五零年加入香港政府服務，以政府官階歷任多個政府部門及布政司署各料要職，自一九七三年以來，他即出任民政司及在行政區警務局任當然首長職員。

**獲 C. M. G. 勳銜** 黎敦義

**黎敦義**



黎敦義先生

**獲 O. B. E. 勳銜**



唐寧先生  
獲C. B. E.勳銜  
寧先生現任民航處處長。彼



利國偉議員獲C.B.E.勳銜  
議員爲一位銀行界領袖，且



岑維休先生 獲C·B·E勳銜  
先生爲華僑日報有限公司



DR. SOLOMON M.

杜鵑先生 先生現任工務局副署長。彼從一九五四年加入政府服務。從一九五七年起在署任職。極力奉獻。杜氏對於工務業的工作有廣泛經驗。近年來對海外商工服務的工作甚為勤奮。他參加香港鐵路協會（暨其該協會之聯誼會）擔任該會的傑出小委員、樂團及會務主任。

獲 O.B.E. 勳銜

勳銜 巴羅醫生（HEW BARD）獲 O.B.E. 勳銜。巴羅醫生於一九五六年起卸主智育活動衛生事務。他從前的兩項主要卸主智育活動香港青年會及香港醫務協會有關。他對於上述兩項協會不遺餘力。並與市政局博得密切合作。他參加香港鐵路協會（暨其該協會之聯誼會）擔任該會的傑出小委員、樂團及會務主任。

**辛博宏先生** 辛博宏先生於盛戰雲內的  
華僑服務的發展，有重要貢獻。自於一九七  
六年退休後，當其在職時，曾為監獄及醫院內護士  
的聯絡員，因此對於進一步擴展該區內護理  
服務水準有所助益。其後係於一九九一年加入紅  
十字會擔任義工留士，並於一九五九年調職，改  
任監獄主任教職員。

**蘇沙飛飛行中隊長** (LUZ MAH  
SA FLYING IN CAPTAIN)  
蘇沙飛飛行中隊長曾在星  
家香港駐軍協助防務二十六年，已於一九七  
六年退休。在服務期內，其工作成績極佳。他加  
入該隊後，即被聘入軍隊為通訊員，但於一九  
六八年起出任警隊的長官，並對維持該單位的高度  
工作效率有莫大功勞。

**卡萊爾斯女士** (MRS. JEAN CA  
LES) 獲B.A.  
卡萊爾斯女士對於照顧會員人利及辦理  
官人有著優良服務。同時對於由中國婦女會贊  
助的英文文憑手藝小組的設立，卡女士曾給予  
協助。她通交管理該組二十年，獻身於慈善工  
法教學。此外創辦及臨主英文書籍展覽館，監督的  
主席。卡女士是美國婦女會會員人福利計劃委員會  
員。香港華人國際婦女會會員人福利計劃委員會  
員。卡女士已於一九七六年六月逝世。

**陳英娘女士** 獲B.B.E.勳銜。  
陳英娘女士致力於赤港社會工  
作表現超卓，忠心耿耿。

**鄭惠誠先生** 獲B.A.獎章。  
鄭先生於一九四〇年加入政  
府工作，一九四五年起任南寧、邦元長年長期  
工作表現超卓，忠心耿耿。

**廖南先生** 獲B.E.M.獎章。  
廖先生於一九四六年加入郵  
政服務，在該處的三十年中，他大部份時間都  
是在教導所內工作，負責處理青年犯犯事務。在  
服務期內，廖先生對其工作之優良表現，在  
**馬錢路先生** 獲B.E.M.獎章。  
馬先生於一九四五年加入政  
府為文員，其後大部份時間是在監察青年犯犯  
工作。由於一九九年起出任九龍區部總督察，  
馬先生是一位出色的官員，富責任感及熱心  
於學。

**麥振強先生** 獲B.E.M.獎章。  
先生於一九四六年加入郵政  
文員，多年來他是把巡邏工作，有優良之表現現  
在。

**石根先生** 獲B.E.M.獎章。  
先生於一九四六年受聘為低級  
職員。

於一九七三年調任政務總局。林氏未來港之前已在英國任公務員十七年。

子的靈驗。

# 現成廠房出售

位於九龍油塘灣廠房全座共拾六萬餘平方呎吉售有意請來信本報信箱第七十二號洽

[illegible]

申請人必須具有三年地盤  
 經驗，能說流利英語並熟  
 應力，鑽孔或灌漿工程，待  
 遇將視乎資歷及經驗而定，福  
 利優厚並有良好機會，獲得專  
 門資歷及經驗，申請人必須親  
 臨詳細資歷及經驗寄：

PSC HONG KONG LTD.  
 664 NATHAN ROAD  
 4TH FLOOR  
 KOWLOON




  
**香港政府公佈**
  
**市政局招標告示**

香港區金屬製造及堆積之保養  
 政局現擬招承香港港區金屬製造及堆積之保養  
 工程合約及一切材料予香港鋼鐵及堆積大廈七樓市政事務署管轄  
 國家契約案內  
 一九七六年一月廿八日星期五正午十二時截止收標

市政局投標委員會秘書 姚愛珍

**市政局選舉（選民登記）條例**  
**有關選民登記冊之佈告**

茲根據上述條例第二十五條之規定，香港選民登記冊將於一九七  
 六年十二月十一日（星期五）至聖誕節後翌日（即一九七六年  
 十二月十二日）星期一至星期五每日由上午九時至下午一時又由  
 下午二時至四時，星期六則由上午九時至下午十二時（公眾假期除外）  
 香港新設四號選民大樓七樓，本局辦事處內，張發售冊及除冊。  
 凡欲查閱選民登記冊者，可親往香港電氣道鋼鐵及堆積大廈三樓二號二  
 號本局辦事處或天星碼頭政府刊物物發售處查詢，惟仍持有存貨  
 者，該登記冊分爲兩格，售價一百一十元（第一格包括登記香港投票  
 區之選民姓名，售價五十五元；第二格則包括登記在九龍及新界投  
 票區之選民姓名，售價亦爲五十五元）。

市政局選舉註冊主任 苗祥

一九七六年十二月三十一日

楊標先生  
晉升為警務處副處長，後由副處長調入工務局，成為該局第一級幹事工作。他不但是一位出色的運送員，而且一般警務工作，亦能勝任愉快。

李友紀先生  
李君生於一九五五年加入警察隊當警卒，七一年改組後，即出任現行警務處警務處第一向是在軍械部工作。李君生忠誠可靠，勤勞耐勞。

李鑑銘先生  
李君生於一九六三年加入警察隊當警卒，七一年升為高級警卒。李君生前除除次中多參加十四度大英獎章外，並曾獲此三金份及他服務工作居間至偉。

凌紹銘先生  
凌君生於一九四七年加入警察隊，於一九五一年轉為警員，於一九五六年榮陞第四年則再度加入警察隊，擔任政區組的練工作，他豐富的經驗及獨出的才幹對該組大有貢獻。

吳廷祖先生  
吳君生於一九五三年加入警察隊，五年前升為隊長，在過去五年內，吳氏均積極協助上司在訓練上、對於之保安工作及策劃之訓練達到高水準。

彭錦齡先生（署理）  
彭君生於一九四六年加入後備巡邏警員，於七一年升為警員，他對總的工作，付出不少時間與精力。

傅立本先生  
傅君生會於周來運動場時期派出巡邏警隊，其後於一九一五年升為高級警卒，復於一九一五年升任督導員，傅君生曾在警察各部門任職，以精力充沛，有充及忠於職務見稱。

(乙)消防事務處人員

方鏡奎先生  
方君生係一位消防督察員，力加強消防事務處於二十四年工作效率卓著，曾負責督導一個完整消防隊目。王先生為消防事務處消防隊目。他在該消防隊內服役。

王鑑海先生  
王先生為消防事務處消防隊目。他在該消防隊內服役。

駐港英軍擄

史比堅亞軍士  
平上尉於九七三年被派往新嘉坡，受命調查該處皇家衛隊及負責特別偵查營地，他擔任教練機，自動參加該部隊的救災中多參加十四度大英獎章。

以下人士

陳泰先生  
勳工作，不遺餘力。

張漢霖先生  
員會委員，致力推動

林漢強先生  
會活動，貢獻良多。

李守聰先生  
事，尤以教育工作

屠龍先生  
會主

杜文枝先生  
社

葉全先生  
付的

黃平源先生  
主

年活劇，極為熱心。

風光樓第六、四及五號  
仰光樓第三、四及五號  
黃大仙上仰仙閣國教舍  
地址：第四段地下  
面積：三三八九方呎  
月租（連建餉）：四千元  
（五）聚富鄉幼稚園  
地址：彌明義  
面積：三三八九方呎  
月租（連建餉）：三千三百元  
（六）麗源鄉幼稚園教舍  
地址：祿來橋下  
面積：五八八九方呎（課室、遊玩場地、廁所等）  
月租（連建餉）：五千四百元  
（七）有關第（一）及（二）項之投標價格及詳情可向九龍公主道一七〇〇號示所屬公司之證明函件。第（三）至（六）項之投標表格則在地址上投標。大營訓處或現有舖位之辦事處備備。

投標表格須填妥，連同保證書二份，放入密封內，予以封固，信封面清楚投標之項目及須知，由投標委員會開拆後收存。投標面須在一九二四年一月十四日上午十時之前投入位於上址房產委員會辦事處地下。本會有權取捨投標，概不受理，用其他方式饋遞或後者，本會概不承認。投標人務須預留房產委員會招標新訂之投標截止時間。

房屋署長 廖本慎

面價（方呎）  
一四三六  
一七七〇

月租（不包括地價、照費、稅所出價）

市政局現招商承投海墘堤岸煤氣之供權。  
凡欲投標者及一切詳情可向九龍洗衣街一四八號二樓市政務處九龍消滯局查詢及查閱。  
一九一七年一月廿八日星期五正午十二時截止收標。

市政局投標委員會秘書 姚愛珍

香港最高法院  
一九七六年公司結束事件第七十三宗  
委任臨時清算人  
劉榮泰有限公司  
駐辦地址：香港德輔道三號德輔大廈十樓破產管理官  
公估日期：一九一七年十二月十五日  
破產管理官 聖克臧

香港房屋委員會招標公告  
茲招標承投下述工役合約及商業字租約：  
(一) 為房屋委員會轄下物業裝修、鋪設及修理石儀器及置齊屏風  
凡工務司或該署專任工役各舖設及地窖等類的水工程之工役  
商及有鋪設者供備圖。均參加收標。  
(二) 為房屋委員會轄下一年內供應、鋪設及補充明水本港各鄉區及水坑口、鰲洲及花井。  
投標者可隨時須於一九一七年一月七日之前至該地盤能力。

**宋學獎章：**

陳先生是博愛醫院永遠勸進青年及體育活動，他曾任後加十六

**CHILTI-BRAND A.A.獎章或金獎章：**

陳先生於六十年代中期，由星洲協助設廠為升旗機師，並升為消防主任，担任

**CHILTI-BRAND A.A.獎章或金獎章：**

陳先生是西營盤分區委員，先後在該區運動的

**社會公益會福利：備受寄**

生多年來積極參加石渠工作，深受同仁欽佩。他是長沙園區街會對任社區計劃及青少年

**人士名單：**

九七年元月授勳名單中，獲得C.B.勳銜。

麥仕德少將 喀兵部司令佐士德少將

張將軍今年五十三歲，一九四二年加入英軍為軍官。此多戰期間在馬來亞軍團工作。四五年曾在香港及馬來亞服役。他擔任重要包括步兵營長、軍官、國防部機關處助理等職。他的駐紮步兵營連隊官及軍事訓練監督。他的辭職，使他名字曾三次記載於聯邦報導中的已離職，有辱名。

有關委員的獲賞，駐港政界新聞處長費愛雲發表以下評論：「麥將軍一生獲勳獎，證實感到非常榮幸。其風下官行政務他是一位位實感以及熱心工作的官員，獲得各級和一致的敬佩和讚美。」

**THOMAS ANGUS COGH  
L.H.校獲 B.B.E.  
DAVID VALENTINE  
N.S.H.W.中校獲 G.O.B.E.  
M.I.E.S. GARRH. HULT  
A.V.I.E.R.中校獲 M.B.E.  
KEARNSING LIMBU小學校獲 M.B.E.  
R.N.G.R. JOHN THEIS少校獲 M.B.E.**

**M.B.E. 葉紹成(國音)上士獲B.E.M.**



(乙) 將介於后大道中二號與二七二號之一段道路之舊線與路面圍起，予以修改，俾該段一個巴士站，其範圍業已在上述圍起，以黑線所圍區域內用粉紅色及灰色表明。

(丙) 將介於馬路(改建)條例，香港法例第三〇(章)第二條規定之其他所有街道之部份圍起，路面圍起至六呎半，予以修改，此等街圍包括柏樹街、聯順下、司亞街及夾馬路四者之部份道路，其範圍已在上述圍起，以黑線所圍區域內用藍色表明。

(丁) 上文(丙)所放在上述圍起，以黑線所圍區域內用藍色表明之各部份道路，將禁止車輛駛。

(戊) 在荷荷道二七號與二七號圍起界線開建一條公衆植樹，其範圍已在上述圍起，以黑線所圍區域內用灰色表明。

(己) 將司亞街、夾馬路兩者之部份柏樹與沿荷荷道一九九號至一四七號北邊界之一條狹長土地及毗連后大道中二五〇至二二二號東邊界之一條三角形地，予以劃歸，其各該範圍已在上述圍起，以黑線所圍區域內用黃色及黑線表明。

上述圍起(一)至(己)現在該市政政府合署及該區地下中西區政廳諮詢分處及香港英國領事大廈之土地政策處內，供各異人士查閱。任何人士如反對該項擬定者，必須用書面向工務局提出，並須於一九七七年二月二十四日或該日之前，反對書須經工務局署長簽名，凡申請覆核，必須在該署中經明受，並須經影響之物業，其本人對該物業所有權之權，或該物業所有權之權。此外，須在申請書內，可使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受之損失，亦須在申請書內作出估計。

申請覆核人士必須用書面向工務局提出，並須於一九七七年二月二十四日或該日之前將申請書送交工務局署長。

特此公通知。

一九七六年十二月二十四日

工務局 麥達靈

(丁) 將介於旺角與大角咀之間的一段樓梯街之路綫及路面闊度予以修築。英屬總督已在上述兩項內表明：  
(戊) 興建一條通過大角咀、通州街及發水塘新填地之高架道路，其範圍業已在上述圖則內用黃色標明。  
上列圖則現在香港政府西區地下中國民政務處劃分處、九龍警政道四〇五九九號政府合署十一樓地政測量處、九龍消防第七五一號增設下旺角民防區九龍大角咀大同善堂警察八十八號駐地下旺角民防區大角咀分駐所、供各業主查閱。  
任何人士，如反對該發展命令者，必須須向工務局提出，並須於一九七七年十二月二十四日或該日之前將反對書面向工務局提出。凡申請賠償者，必須在申請中申明欲受上述工程影響之物業，其本人對該物業人所獲之補償及該物業可能受損之情形，亦對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業受到其他之損害，於該項申請書內作出估計。  
申請賠償人主須於一九七六年二月二十四日或該日之前將申請書交還工務局。  
特此公佈通知。

一九七六年十二月二十四日

工務司 麥德霖

**告 示**

**街道(改建)(條例)(香港法例第一三〇章)**

香港輔政司按第(二)條(條例)(香港法例第一三〇章)第六條之規定，現擬修訂之，在圖則 No. BBA (以下簡稱「上述圖則」) 所表明之區域內，頒布下列工務：

(甲) 將荷李活道介於該道與馬禮遜街交界處至荷李活道八十二號間之一

一九七六年道路交通(構造及使用)  
 (修訂)(第三號)規例  
 汽車廂內裝置安全帶  
 有關安全帶新規則,訂於一九七七年一月一日(星期六)起正式生效  
 凡一九七六年七月三十一日後登記之自用車,其司機座位及乘客前座  
 概須設有認可之安全帶與安全帶扣裝置。  
 各該新規則,並不適用於下列各類車輛。  
 (一)一九七六年八月一日前登記之車輛。  
 (二)一九六四年六月三十一日前所製造之車輛。  
 (三)許久車或出租汽車。  
 雖然,一九七六年七月三十一日後首次登記之自用車,必須裝設安全  
 帶,惟此舉並非強制規定司機及前座乘客,必須佩用。  
 此佈  
 運輸署署長 麥法誠

新界民政署公告  
 查下列官地批約,將於一九七七年一月十日(星期二)上午十時  
 三十分在九龍太平道六九二號新蒲崗政府合署二樓拍賣署理民府以公開拍賣  
 方式出售。  
 詳細情形及售地標約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署、沙田新界民政署、西貢  
 或元朗民政署、屯門民政署及九龍大埔道北九龍裁判司署、沙田新界民政署、西貢  
 署理民府及位於新蒲崗總匯中一四一號國際大廈五樓新界民政署索取。倘  
 地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

地段	位置	面積	用途	租期
地盤約份	新界清水	約三千五百	私人住宅	三十九年七月
第一九一號	新界清水	約三千五百	私人住宅	三十九年七月
第七號	新界清水	約三千五百	私人住宅	三十九年七月

以上各段土地,係由一九七六年七月三十一日起計減去  
 最後三天

新界政務司 謹識

告示  
 街道(改建)條例(香港法例第一二〇章)  
 香港務務局接獲有(改建)條例(香港法例第一二〇章)第六條之規  
 定,現擬將該令進行下列工程。  
 (甲)將介於欽州街與風凰崗之間之段道路兩旁之綠地及路面圍度以修改  
 其範圍已在圖則內。  
 (乙)將粉嶺之路面圍度以修改,其範圍已在上述圖則內。  
 (丙)將介於通州街與綠楊角之間之段大路頭圍之綠地及路面圍度以修



# 本港新聞

## 伍若瑜夫人紀念中學奠基

## 東華三院教育服務 擴及港九新界各區

### 鍾逸傑新界司主禮 贊揚東華優良傳統精神

【本報訊】東華三院第六屆董事會主席鍾逸傑，昨（廿四）日主持伍若瑜夫人紀念中學奠基典禮，並親臨該校新校舍，參觀該校之各項設施。鍾氏在致辭時，讚揚東華三院優良傳統精神，並表示該校之成立，將為新界各區之教育服務，擴及港九新界各區。

## 伍宜孫致詞贊揚 捐八十萬元興學

伍宜孫氏在致辭時，讚揚東華三院優良傳統精神，並表示該校之成立，將為新界各區之教育服務，擴及港九新界各區。

## 鍾逸傑新界司主禮 贊揚東華優良傳統精神

鍾逸傑氏在致辭時，讚揚東華三院優良傳統精神，並表示該校之成立，將為新界各區之教育服務，擴及港九新界各區。

## 建五十間學校 新界在五年內

政府擬在五年內，於新界地區興建五十間學校，以應付日益增加之教育需求。

## 尖沙咀青年中心 慶祝三週年

尖沙咀青年中心昨日舉行三週年紀念活動，並邀請多位嘉賓致辭。

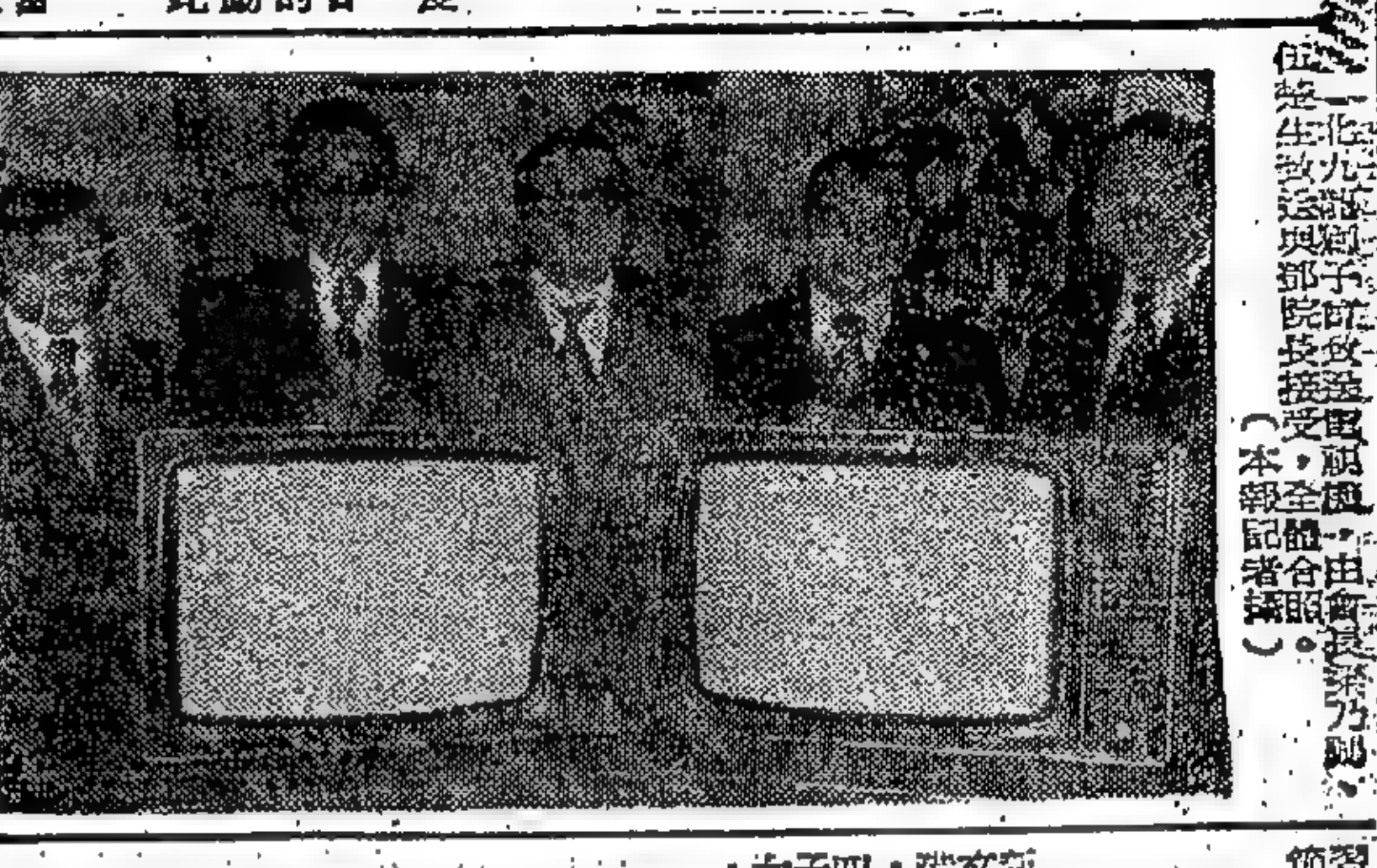
## 今晚開酒會 招待社團首長

某機構將於今晚舉行酒會，招待各界社團首長，共慶佳節。

## 謝 梁公文經府君之喪於昨日

梁公文經府君之喪，於昨日（廿四）日舉行，多位親友蒞臨弔唁。

謝 梁公文經府君之喪於昨日



北九龍獅子會 關懷病童寂寞

北九龍獅子會昨日舉行活動，關懷病童，並為他們提供心理支持。

## 快樂新年何處去？ 最好去「金冠」。

「金冠」酒樓為慶祝新年，特別推出多項優惠，歡迎各界光臨。

## 山勝大廈 每單位七百五十呎

山勝大廈位於跑馬地山村道18-20號，每單位七百五十呎，環境優美。

## 謝 梁公文經府君之喪於昨日

梁公文經府君之喪，於昨日（廿四）日舉行，多位親友蒞臨弔唁。

## 謝 梁公文經府君之喪於昨日

梁公文經府君之喪，於昨日（廿四）日舉行，多位親友蒞臨弔唁。

## 謝 梁公文經府君之喪於昨日

梁公文經府君之喪，於昨日（廿四）日舉行，多位親友蒞臨弔唁。

謝 梁公文經府君之喪於昨日

### 宏光樓

牛頭角道同興大廈對面

#### 第二期開始預售

#### 地下旺舖出售

位置更佳 方向更好  
面向青山 永無阻隔  
小型洋樓 兩房兩廁  
一廳三房  
**\$105,900起**

宏新置業有限公司  
宏光地產有限公司  
大馬路33號萬和行2401室  
電話：5-253003 地盤：3-754266

### 金銀牌 雞仔嘜

#### 線衫 大減價

九龍彌敦道461號 九龍彌敦道387號  
灣仔莊士敦道118號 九龍彌敦道562號  
九龍彌敦道57號 九龍彌敦道262號  
電話：3-713723 3-719930

### 華僑日報讀者七海旅行團

#### 元且歡樂遊

- 遊新界觀光淡水湖
- 沙田畫舫進食午餐
- 參觀中文大學校園
- 沙田共進下午茶點
- 碧麗宮進食晚飯
- 藍鐘點舞團節目多

出發：1月1日 費用：\$68  
上午十時至下午七時半  
總領隊：黃思源

七海旅行有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

### 四季風旅行社

香港德輔道中111號國際大廈2202室  
電話：5-457181 (4線)

#### 台灣豪華九天觀光團\$1580

7天1350, 6天1150, 5天1050, 4天950  
住宿圓山、希爾頓、酒樓、華王

#### 曼谷-芭堤雅週末遊(住凱悅)\$1195

### 位元堂 養陰丸

止咳喘 補氣血 壯機能  
總行：香港九龍荔枝角道108-110號

### 金銀牌 雞仔嘜

#### 線衫 大減價

九龍彌敦道461號 九龍彌敦道387號  
灣仔莊士敦道118號 九龍彌敦道562號  
九龍彌敦道57號 九龍彌敦道262號  
電話：3-713723 3-719930

### 廣安銀行有限公司

敬啟者：本銀行香港分行，昨日舉行開幕，一

荷蘭先生  
方樹泉先生主持剪綵，復承  
黃兆全先生  
官紳名流  
同業先進  
各界領袖  
踴躍參加，祇以招待未週，謹致歉忱，諸維鑒  
謝

### 倫敦必文 P.T.M. 考試中心招考

蘇浙公學夜校商業專修科主辦  
初、中、高三級各級，初、中、高三級各級，初、中、高三級各級

#### 工商業及住宅樓宇廉售：

- 一、盛德工業大廈連車位 3,955呎/3,396呎  
香港仔黃竹坑道44號
- 二、軒華大廈——商用二樓 1,650呎  
——合置業收租住宅 580呎  
香港軒尼詩道446-450號
- 三、龍寶德大廈——合置業收租旺舖 607呎至840呎  
九龍土瓜灣浙江街、銀漢街
- 四、金漢洋樓——三面單邊向南住宅 390呎  
北角渣華街78號

洽購處：鴻福有限公司  
電話：5-250078 (3線)

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：一寸闊兩格高(即兩寸半) 每天收費三  
十元，三天起碼，最大限兩段位，長期照計  
，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話  
**5-221583**

賜洽處：  
1. 德輔道中111號國際大廈1502室  
2. 中環分處：德輔道中111號國際大廈1502室  
3. 九龍分處：彌敦道461號  
4. 九龍分處：彌敦道461號  
5. 灣仔分處：莊士敦道118號  
6. 九龍分處：彌敦道461號

### 英國摩根氏髮膠髮乳

生髮 防髮落 去頭皮 止頭癢  
批發處 香港維記洋行  
M 441938 441948 437242

### 電訊傳呼機 仍售 \$888

特設站通話 接收範圍廣  
服務費每月50元 保持老實作風  
電訊服務有限公司  
九龍彌敦道2108號  
電話：3-851191 3-303331-20線



# 康樂家庭

人間充滿溫暖

## 北風凜冽寒氣侵人 婦女團體籌辦冬賑

派棉被、白米、紅封包和敬老

【本報訊】香港婦女團體聯合會，為響應社會各界，於一月五日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行籌款晚宴，籌得款項，派發棉被、白米、紅封包和敬老，以表關懷。

是次籌款晚宴，由該會主席黃美蘭主持，並有各界人士參加。黃美蘭在致辭時表示，該會一向致力於社會福利事業，此次籌款晚宴，旨在為有需要的人士提供幫助，並藉此機會，向社會各界宣傳婦女團體的工作。

晚宴上，黃美蘭向在場人士介紹了該會的工作，並感謝各界人士的支持。隨後，黃美蘭向在場人士派發了棉被、白米、紅封包和敬老，以表關懷。



東區婦女會康樂組同人除夕聯歡晚會



證券投資主任鄭秀清

### 證券投資主任鄭秀清

在證券界，有句老話：「小不忍，則亂大謀」。鄭秀清女士，現任證券投資主任，她對這句話深有體會。她認為，在投資市場上，保持冷靜和理智是非常重要的。她曾经历过多次投資失敗，但她從未放棄，而是不斷學習和總結經驗。她認為，投資是一場馬拉松，而不是短跑。她需要耐心和毅力，才能在市場上立足。

### 結婚的準備

「結婚，是人生的大事。在結婚之前，我們需要做好充分的準備。首先，我們需要了解自己的另一半。其次，我們需要了解自己的家庭。最後，我們需要了解自己的未來。只有做好了這些準備，我們才能在婚姻生活中幸福快樂。」

### 東區婦女會康樂組同人除夕聯歡晚會

粵曲演唱、幸運抽獎及聚餐

【本報訊】東區婦女會康樂組同人，於除夕（一月二十日）晚上，在該會禮堂舉行聯歡晚會。晚會上，有粵曲演唱、幸運抽獎及聚餐等活動。晚會氣氛熱烈，參加者興致高昂。

### 黃光甫喜作新翁

黃龍德與袁嘉穎大婚

【本報訊】黃光甫先生，於一月二十日（星期日）上午，在該會禮堂舉行婚禮。黃光甫先生與袁嘉穎小姐，於該日舉行婚禮。黃光甫先生是該會主席，袁嘉穎小姐是該會成員。黃光甫先生在致辭時表示，他很高興能與袁嘉穎小姐結為連理，並感謝該會成員的支持。

### 保持情緒穩定

情緒不穩定，是現代人常見的問題。情緒不穩定，會導致一系列的心理問題。因此，我們需要學會如何保持情緒穩定。首先，我們需要了解自己的情緒。其次，我們需要學會如何控制自己的情緒。最後，我們需要學會如何釋放自己的情緒。只有學會了如何保持情緒穩定，我們才能在生活、工作和學習中取得成功。

### 習慣性便秘與瘦弱

習慣性便秘，是現代人常見的問題。習慣性便秘，會導致一系列的健康問題。因此，我們需要學會如何預防習慣性便秘。首先，我們需要保持均衡的飲食。其次，我們需要保持適量的運動。最後，我們需要保持充足的睡眠。只有學會了如何預防習慣性便秘，我們才能保持健康的體魄。

# 地產樓房租售專欄

### 出售香港區

山頂、半山區

巴利 金時大廈 三房兩廁向南東向海及豪華裝修 1400呎 車位有海景H-256051

西河 灣仔 兩房兩廁向南東向海及豪華裝修 1200呎 車位有海景H-256051

### 出售九龍區

九龍城、觀塘、新蒲崗

康大 三房兩廁向南東向海及豪華裝修 1400呎 車位有海景H-256051

九龍城 兩房兩廁向南東向海及豪華裝修 1200呎 車位有海景H-256051

### 出售新界區

大埔、元朗、天水圍

大埔 三房兩廁向南東向海及豪華裝修 1400呎 車位有海景H-256051

元朗 兩房兩廁向南東向海及豪華裝修 1200呎 車位有海景H-256051

### 租賃九龍區

旺角、大角咀、深水埗

旺角 兩房兩廁向南東向海及豪華裝修 1200呎 車位有海景H-256051

大角咀 三房兩廁向南東向海及豪華裝修 1400呎 車位有海景H-256051

### 身為業主，何須事事操勞？

服務範圍包括：  
\* 物業管理  
\* 樓宇地產買賣  
\* 樓宇地產租賃  
\* 樓宇地產按揭  
\* 樓宇地產保險  
\* 樓宇地產維修  
\* 樓宇地產清潔  
\* 樓宇地產保安  
\* 樓宇地產其他服務

馮榮芬地產代理有限公司  
香港干諾道中康樂大廈二樓二八號 電話：2525081

### 聲如大廈 招租

九龍元洲街 394-408號

地庫二三四樓為新式酒樓地下除酒樓舖面外及超級市場外餘三千八百餘呎適合銀行快餐時裝百貨商店及各行業

五至十二 新式洋樓 兩梯四伙 房房間格獨立水電 公用設備 全部齊全 即租即住 租樓好過買樓用供樓首期即可入住新樓過新年

大廈電話：3-871378 3-871158

### 兆業大廈 (105年期)

九龍旺角花園街183-189 (近太子道)

九五折優待

超值樓宇，隨時收回原價

四至十四樓四百餘呎至十二萬五千元起

二及三樓八百餘呎至十五萬元

即買即住 首期一成 十年付款

永安祥置業有限公司

電話：5-430303-9 地盤電話：3-956430

### 鴻星營造有限公司

電話：K-832410 K-313420

(1)土瓜灣下鄉道68號  
一梯一伙 地點極佳 商住兩用 只餘餘位 住宅一層 即租即住 九五折優待

(2)清水灣獨立式花園別墅

(3)清水灣獨立式花園別墅

(4)上水安國新村別墅式洋樓連車位

(5)油蔴地彌敦道482-484二樓商業樓宇 2700呎

(6)油蔴地彌敦道482-484住宅樓宇多間 出售

(7)尖沙咀山林道海大旺舖多間

### 新型商業大廈

大角咀樹街74-76號

一梯兩伙，交通方便，62年期

首期三成，六年付款，九折優待

洽購處：利棧置業有限公司

佐敦道嘉信樓一樓F座 K-885372K664996

環球泰記

上海街288號地下 K-848073K-889473

### 占飛商業大廈

樓高二十四層

已有入伙紙 即租即用

每呎由\$2.20起

以實用面積計算

三、四樓 最適合：  
\* 百貨公司  
\* 飲食業

占飛有限公司

九龍油蔴地彌敦道375-381號

電話：3-842000 辦公時間：上午十時至下午七時

### 海聯大廈·嘉洛商業大廈

高士打道221-222號 灣仔渣打道114-120

地下旺舖 一、二、三樓適合樓上高級寫字樓 酒樓學校工商業用 (租金每呎二元)

現貨特價租售

二成入伙 十年分期

怡華 中環皇后大道中97號

電話：5-229162

### 祥興商業大廈

中環蘭閣街37號 有入伙紙

月租每呎\$1.60

平通中環，每層一伙

中國中心，交通便利

寫字樓用，分層租售

明發建築有限公司

電話：3-817433

九龍彌敦道442號開樓

### 官塘廠房

官塘中心區高級廠房出售

每層7,000至9,600呎

詳情請電3-304251黃小姐洽

### 中區大廈寫字樓

三百餘呎·廉租

德輔道中德輔街口香港華人銀行大廈

寫字樓面積數百呎至一千餘呎

電話：H244133內線223或224

香港華人銀行租務部洽

### 尖沙咀遊客區中心

旺舖出租面積約900呎

有意請電3-304251黃小姐洽

### 堅威大廈

堅道128至132號

由620呎至760呎 (999年)

即買即入伙，可分期付款

每呎\$210元，歡迎參觀，假日照常

文華地產服務機構 地盤

H739593 739585 H253944

### 寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓

500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000

電話：4-453067

### 又一村洋樓

地舖5號 玉蘭路2號

高尚住宅 一流設備

分層預售/分期付款

每層售價三十餘萬元

洽購處：九龍彌敦道205號華金證券行

電話：K950942 939534

### 工廠地下出售

葵涌大連排道四仟二百餘呎高十四呎半連兩

大車道適合重工業貨倉等用途港幣壹佰萬拾

萬元請電五·四四五一七一洽 (經紀免問)

### 報日僑華

地產樓房租售專欄廣告

每段三寸半位 (限排一稿) 每天收費廿四元

不折不扣，上期收費 (每天下午五時前)

地址：香港德輔道中106至110號

電話：中區分處：H-221583 旺角辦事處：H-231637 旺角辦事處：K-840749









# 航空

## 石油國實施雙價制 燃油機票勢必加價

### 加價幅度仍視乎各方反應而定

【本報訊】據美聯社消息，石油輸出國組織（OPEC）最近決定對石油出口實施雙價制，即對不同地區的石油出口實行不同的價格。這一舉措引起了國際社會的廣泛關注。由於石油是航空運輸的主要燃料，因此市場上普遍預期，航空燃油價格將會隨之上升，進而導致機票價格的加價。然而，加價的具體幅度將視乎各國對這一政策的反應而定。

### 倫敦希斯羅機場 食物供應站已啟用

【本報訊】倫敦希斯羅機場（Heathrow Airport）最近啟用了新的食物供應站，以滿足日益增長的航空旅客需求。該供應站位於機場的行李提取處附近，提供多種類型的餐飲服務，包括快餐、咖啡和飲料等。機場方面表示，新供應站的啟用將有助於提高旅客的舒適度，並為機場帶來額外的經濟效益。

### 香港酒店職員 獲頒贈誠實獎

【本報訊】香港旅遊協會最近頒發了誠實獎，以表彰在服務過程中表現誠實、熱情的酒店職員。獲獎職員來自多家知名酒店，他們在處理旅客事務時展現出了極高的誠信度和專業精神。旅遊協會表示，這些獲獎職員是酒店業的楷模，他們的行為為香港旅遊業贏得了良好的口碑。

### 台灣、日本、金山線

船名	公司	往來	日期
YOHIOH MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
AMERICAN MIST	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
KING HWA	金華郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
QUEEN STAR	英國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
AMONEVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
YOKOYO MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
HAI LONG	海龍郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
TA TUNG	大同郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
MANO	滿洲郵船	基隆、台北、基隆	一月九日
CLIPPER ACE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十日
EMERALD	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十一日
HAI KUO	海國郵船	基隆、台北、基隆	一月十二日
SILVER STAR	英國郵船	基隆、台北、基隆	一月十三日
AMERICAN MAIN	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十四日
MAKEVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十五日
AVA	亞細亞郵船	基隆、台北、基隆	一月十六日
TAI LAI	泰來郵船	基隆、台北、基隆	一月十七日
TUNG FAU	東發郵船	基隆、台北、基隆	一月十八日
KARL MARX	德國郵船	基隆、台北、基隆	一月十九日

### 今日空郵 (星期五) 截郵時間

往來	截郵時間
台北、基隆、台北	上午十一時
台北、基隆、台北	下午二時
台北、基隆、台北	下午四時
台北、基隆、台北	下午六時
台北、基隆、台北	下午八時

### 今日平郵

往來	截郵時間
台北、基隆、台北	上午十一時
台北、基隆、台北	下午二時
台北、基隆、台北	下午四時
台北、基隆、台北	下午六時
台北、基隆、台北	下午八時

### 出口船期表

船名	公司	往來	日期
EVER MODEST	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
GEORGE WALTON	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
SL. MCLEAN	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
PUTIVL	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
SPAIN MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
PRES PIERCE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
PATROCLUS	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
HOWA MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
CLIPPER ACE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月九日
FROTAIR	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十日
ALBERT MAERSK	丹麥郵船	基隆、台北、基隆	一月十一日
OREGON	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十二日
IDAHO	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十三日
VISHVA RAKSHA	印度郵船	基隆、台北、基隆	一月十四日
ZIM TOKYO	以色列郵船	基隆、台北、基隆	一月十五日
PHRONIS	希臘郵船	基隆、台北、基隆	一月十六日
LING YUNG	中國郵船	基隆、台北、基隆	一月十七日
EVER SAFETY	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十八日
AMERICAN ACE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十九日
PRES. JEFFERSON	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十日
KARAKORUM	中國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十一日
YOHIOH MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月二十二日
TAIWAN PHOENIX	台灣郵船	基隆、台北、基隆	一月二十三日
LITJIA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十四日
DYNAMIC ACE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十五日
KON. PETROVSKY	蘇聯郵船	基隆、台北、基隆	一月二十六日
NIHON	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月二十七日

### 歐洲線

船名	公司	往來	日期
MEDORFEA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
ERIECH ENGELS	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
TACOMA MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
PIONEER SLAVYANKI	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
HAGUE MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
CEDARBAK	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
JHVA CAREER	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
NIPPONICA	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
NEPTUNE PEARL	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月九日
KOVALOON BAY	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十日
PRIMORJE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十一日
ALBERT MAERSK	丹麥郵船	基隆、台北、基隆	一月十二日
PRES. EISENHOWER	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十三日
JASTARINA BOR	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十四日
NIHON	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十五日
BENCURACHAN	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十六日
TOKYO BAY	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十七日
H.K. CONTAINER	香港郵船	基隆、台北、基隆	一月十八日
CORNELIA MAERSK	丹麥郵船	基隆、台北、基隆	一月十九日

### 澳洲線

船名	公司	往來	日期
ADVARA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
ASIAN REWARD	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
ISLAND CONTAINER	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
MARTHA BAKKE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
ASIAN RENOWN	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
TOKUSAN MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
AUST. ENTERPRISE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
LYD BAKKE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
ORT. MARINER	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月九日

### 印、巴、中東線

船名	公司	往來	日期
AEGIS PRIDE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
GATEWAY CITY	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
RAPHAEL SEMMES	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
CHIA TE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
MARGRETHE MAERSK	丹麥郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
HUGHEVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
TENDO	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
EVER HUMANITA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
VESTA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月九日
GARSADIA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十日
ROYAL RUBY	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十一日
YAMAGUCHI MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十二日
IBN ZAIDOUN	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十三日
OCEAN FAITH	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十四日
WELSH TRIDENT	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十五日
IBARAKI MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十六日
TOWADA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十七日
MAAS LLOYD	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十八日
IBN MAJID	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十九日
NGOMEI CHAU	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十日
BENGLOE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十一日
KEN PAO	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十二日
M.R. ENTERPRISES	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十三日
THOMAS EVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十四日
CHAR HWA	中國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十五日
PATRICE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十六日
SUNNY WEALTH	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十七日
ASMARIYA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十八日
TRADO	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十九日

### 東南亞線

船名	公司	往來	日期
OCEAN SEVEN	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
ALBERT MAERSK	丹麥郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
RUNNA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
KINRIKI MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
GISO MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
HUGHEVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
ALBA OLO	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
UJUNG KULON	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
TAIHO MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月九日
SEA KING	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十日
KINZAN MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十一日
GOLDEN MALACCA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十二日
SILVER LAKE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十三日
SUNRISE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十四日
YAMATO MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十五日
MAR. BALUKAS	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十六日
FRALLON GLORY	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十七日
SHUHEI MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月十八日
EASTERN HONOUR	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十九日
AURIGA FOREST	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十日
CHU JIU	中國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十一日
EVERWISE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十二日
DONG WON	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十三日
SANKEI	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十四日
ESTELLE MAERSK	丹麥郵船	基隆、台北、基隆	一月二十五日
KINSEI MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	一月二十六日
HAITIEN ASIA	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十七日
EMERALD	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十八日
AM. VENTURE	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二十九日
KALANTAS	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三十日
KYOTOKU MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	二月一日
AMERICAN MING	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二日
PABLO EVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月三日
DONG MIN	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月四日
DONA AMALIA	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月五日
BASCA	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月六日
RECIFE MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	二月七日
TAI LAI	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月八日
IBN MAJID	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月九日
EASTERN MINICON	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十日
THOMAS EVERETT	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十一日
FROTAIR	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十二日
WAKANASAN MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	二月十三日
NIHON	日本郵船	基隆、台北、基隆	二月十四日
PULAWY	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十五日
LEDESOK CINCO	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十六日
JALAMOKAMBI	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十七日
MARY STAR	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十八日
FLOURISHING COUNTRY	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月十九日
EVER SAFETY	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十日
STRAAT AGULHAS	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十一日
NEDER RHONE	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十二日
OREGON	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十三日
MARTHA BAKKE	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十四日
IDAHO	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十五日
SUNNY WEALTH	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十六日
KIN HWA 2	美國郵船	基隆、台北、基隆	二月二十七日
W. ALES MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	二月二十八日
St. MARU	日本郵船	基隆、台北、基隆	二月二十九日

### 香港至澳洲航線

船名	公司	往來	日期
直航：刁拜、巴連、達文	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
峨嵋洲輪	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
南丫島輪	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
LAMMA ISLAND	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
直航：蘇丹港、錫地打、遮打	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月五日
大嶼島輪	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月六日
LANTAO ISLAND	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月七日
藍塘洲輪	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月八日
LAMTONG CHAU	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月九日
直航：比利士、彬、雲、墨蘭	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十日
香港貨輪	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十一日
ISLAND CONTAINER	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十二日
龍珠島輪	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十三日
PEARL ISLAND	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月十四日

### 收貨站

船名	公司	往來	日期
九龍倉海運 (二號開)	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
九龍倉海運 (五號開)	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
九龍倉海運 (五號開)	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
九龍倉海運 (五號開)	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
九龍倉海運 (五號開)	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月五日

### 多利順洋行

船名	公司	往來	日期
往：夏美連	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
往：門司、神戶	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
往：橫濱	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
往：神戶、名古屋	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
往：橫濱	美國郵船	基隆、台北、基隆	一月五日

### 台灣鳳凰

船名	公司	往來	日期
往：基隆、台北、基隆	台灣郵船	基隆、台北、基隆	一月一日
往：基隆、台北、基隆	台灣郵船	基隆、台北、基隆	一月二日
往：基隆、台北、基隆	台灣郵船	基隆、台北、基隆	一月三日
往：基隆、台北、基隆	台灣郵船	基隆、台北、基隆	一月四日
往：基隆、台北、基隆	台灣郵船	基隆、台北、基隆	一月五日



# 謝賢自我約束九年 換來婚姻黯然收場

謝賢與沈殿霞的結合，令全港人驚嘆不已。他們在結婚前，曾經過一番深思熟慮，但最終卻以離婚收場。謝賢在結婚前，曾與沈殿霞約定，如果任何一方在婚後有外遇，另一方有權提出離婚。九年來，謝賢一直遵守這項約定，但沈殿霞卻在婚後多次有外遇，最終導致兩人離婚。



謝賢與沈殿霞的結合，令全港人驚嘆不已。



謝賢與沈殿霞的結合，令全港人驚嘆不已。

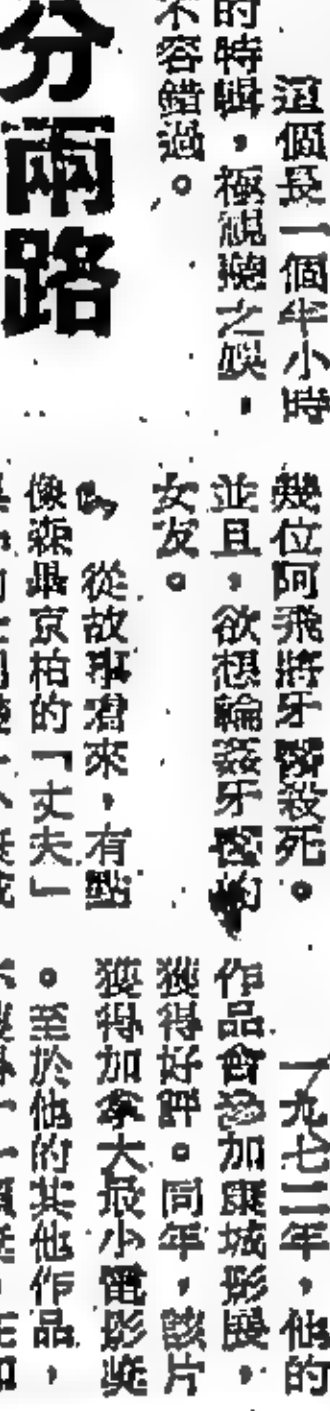
## 歡樂今宵大除夕之夜 延長播映時間至深夜 加播一小時大事回顧

「歡樂今宵」今晚(廿九)晚播出「歡樂今宵」大除夕之夜，節目內容豐富，包括「歡樂今宵」大除夕之夜、加播一小時大事回顧等。節目將於今晚八時開始播出，並延長播映時間至深夜。

「歡樂今宵」今晚(廿九)晚播出「歡樂今宵」大除夕之夜。

## 芳芳小聚返港 胡楓夫婦接機

芳芳小聚返港，胡楓夫婦接機。芳芳小聚在返港後，受到胡楓夫婦的熱情接機。芳芳小聚在返港後，受到胡楓夫婦的熱情接機。



芳芳小聚返港，胡楓夫婦接機。



芳芳小聚返港，胡楓夫婦接機。

## 李翰祥兵分兩路 同時在韓台拍片

李翰祥導演兵分兩路，同時在韓國和台灣拍片。李翰祥導演在韓國拍片，同時在台灣拍片。李翰祥導演在韓國拍片，同時在台灣拍片。

李翰祥導演兵分兩路，同時在韓國和台灣拍片。

## 一部珍貴紀錄片 觀衆有熱烈反應

一部珍貴紀錄片，觀衆有熱烈反應。這部紀錄片在上映後，受到了觀衆的熱烈歡迎。觀衆對這部紀錄片的評價非常高，認為它是一部非常珍貴的紀錄片。



一部珍貴紀錄片，觀衆有熱烈反應。



一部珍貴紀錄片，觀衆有熱烈反應。

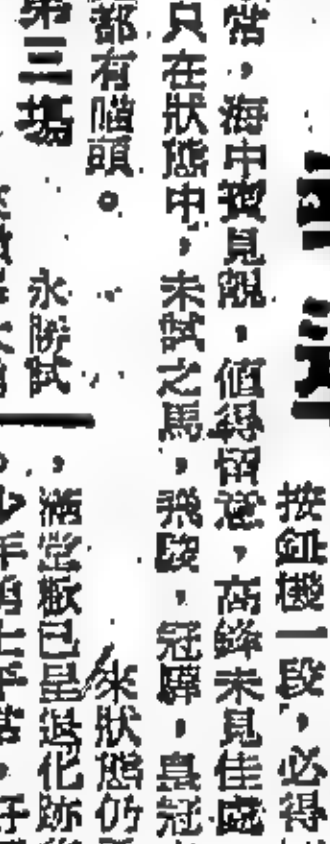
## 金罪男大馬主 下月赴美旅行結婚

金罪男大馬主，下月赴美旅行結婚。金罪男大馬主在結婚前，曾與沈殿霞約定，如果任何一方在婚後有外遇，另一方有權提出離婚。九年來，金罪男大馬主一直遵守這項約定，但沈殿霞卻在婚後多次有外遇，最終導致兩人離婚。

金罪男大馬主，下月赴美旅行結婚。

## 馬賽場九日明 各駒狀態綜覽

馬賽場九日明，各駒狀態綜覽。馬賽場九日明，各駒狀態綜覽。馬賽場九日明，各駒狀態綜覽。



馬賽場九日明，各駒狀態綜覽。



馬賽場九日明，各駒狀態綜覽。

## 明天九場賽馬排位配搭表

明天九場賽馬排位配搭表。明天九場賽馬排位配搭表。明天九場賽馬排位配搭表。

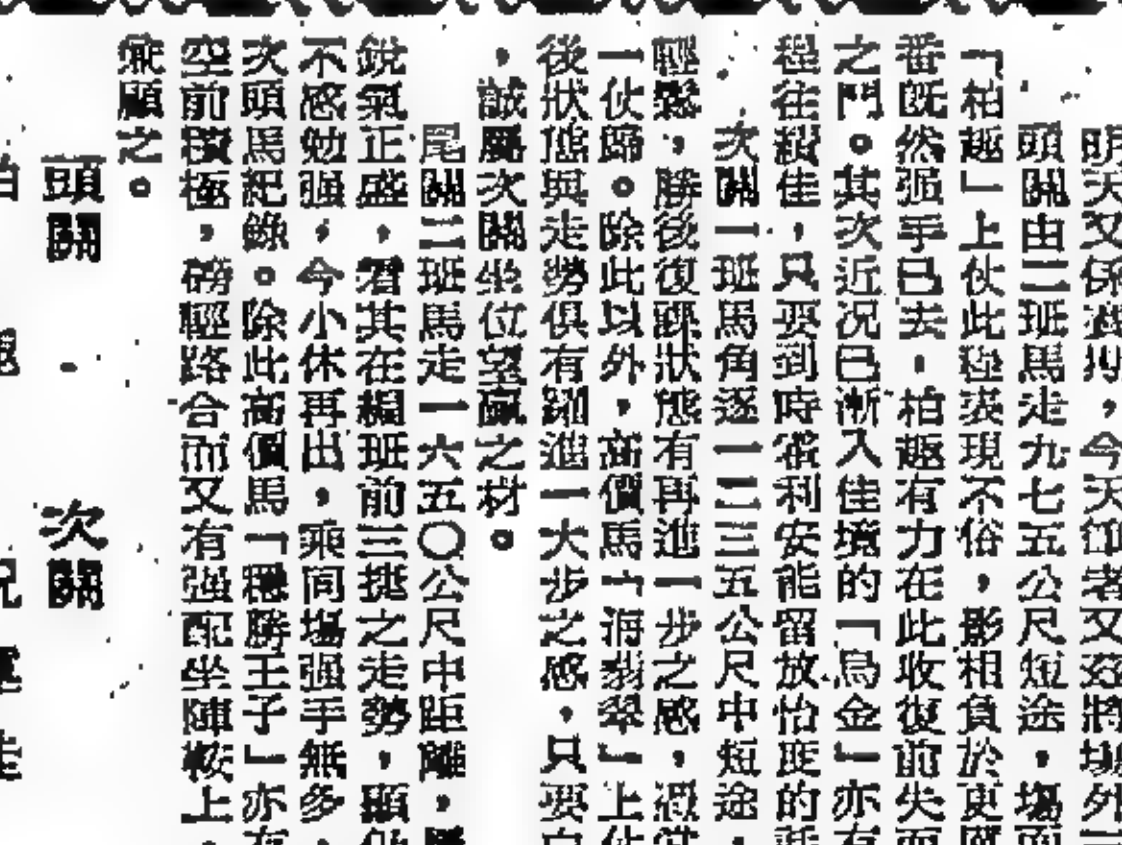
明天九場賽馬排位配搭表。

## 馬會昨晚宣佈 可勝退出比賽

馬會昨晚宣佈，可勝退出比賽。馬會昨晚宣佈，可勝退出比賽。馬會昨晚宣佈，可勝退出比賽。



馬會昨晚宣佈，可勝退出比賽。



馬會昨晚宣佈，可勝退出比賽。

## 我的三寶彩心水

我的三寶彩心水。我的三寶彩心水。我的三寶彩心水。

我的三寶彩心水。

## 柏越坐二望一 獨怕大力水手

柏越坐二望一，獨怕大力水手。柏越坐二望一，獨怕大力水手。柏越坐二望一，獨怕大力水手。



柏越坐二望一，獨怕大力水手。



柏越坐二望一，獨怕大力水手。

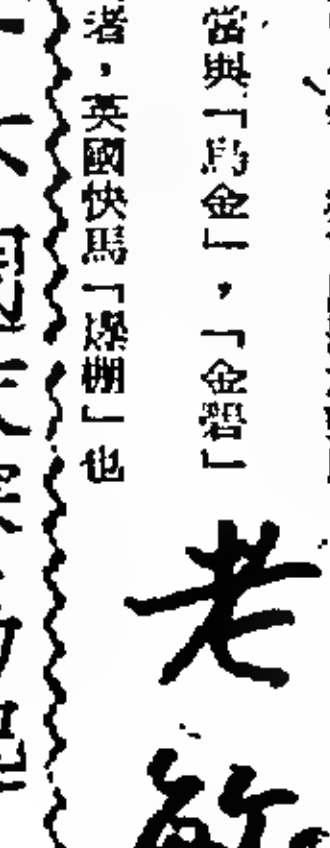
## 下週末賽馬起 四重彩用電腦彩投注

下週末賽馬起，四重彩用電腦彩投注。下週末賽馬起，四重彩用電腦彩投注。下週末賽馬起，四重彩用電腦彩投注。

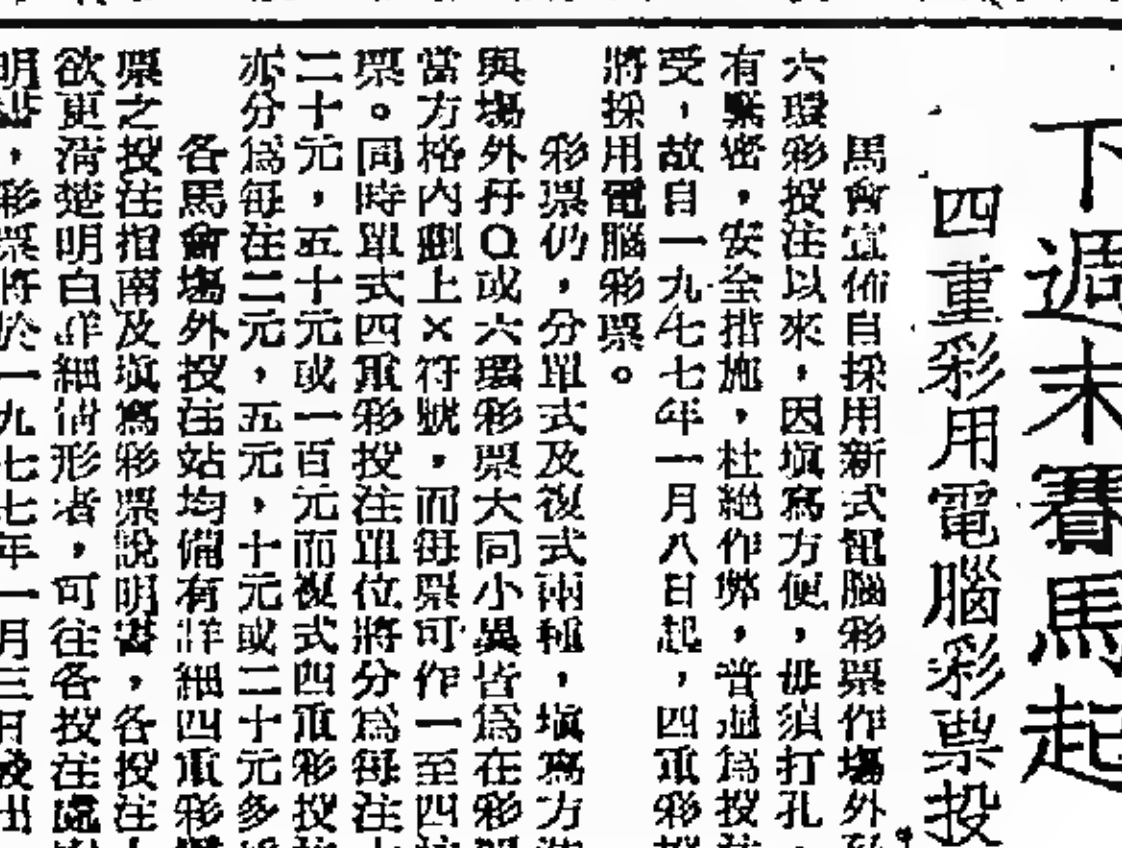
下週末賽馬起，四重彩用電腦彩投注。

## 赤麒麟投易主 身價十萬零二

赤麒麟投易主，身價十萬零二。赤麒麟投易主，身價十萬零二。赤麒麟投易主，身價十萬零二。



赤麒麟投易主，身價十萬零二。



赤麒麟投易主，身價十萬零二。

## 六環彩今午登記

六環彩今午登記。六環彩今午登記。六環彩今午登記。

六環彩今午登記。









美國運通銀行黃德煥先生(右)與萬順貿易有限公司董事長兼總經理陳景福先生商談業務後,互祝發展順利。該公司在本港工商界素享盛譽。

**本港的廠商樂於利用我們的銀行服務,因為我們能大能小。**  
一方面,我們是規模龐大的國際性銀行;而另一方面,我們為本港提供的服務卻又無微不至。

美國運通銀行為各行業提供全面的銀行服務。我們努力為顧客服務,大小顧客一視同仁。

我們是香港人的銀行,專為香港人效勞。我們在港九都設有分行,幫助你處理財務,協助你經營在本港的事業。

我們也是國際性的銀行。美國運通銀行的分行和聯絡機構遍佈亞洲、中東和歐洲的每一個主要工商業中心。我們竭誠為各大小工商業機構辦理進出口押匯、外匯買賣等任何金融事宜。

但最重要的,美國運通銀行是你的私人銀行。我們盡心盡力,處處為你設想。我們在香港

已有六十年歷史,我們深知香港工商業家需要怎樣的銀行服務。請親臨康樂大廈我們的總行,或你就近的美國運通銀行分行,與我們商談一下。你將會了解到我們是怎樣努力為顧客服務,怎樣多方面協助你推展事業。

**美國運通銀行**  
努力為顧客服務

美國運通銀行及附屬機構,分行67家,服務全球26國,總資產27億美元。

香港總行: 中區分行: 尖沙咀分行: 深水埗分行: 新蒲崗分行:  
干諾道中康樂大廈28樓 干諾道中8號於仁仁 彌敦道66-70號金冠大廈 彌敦道116-118號 彌敦道89號康樂大廈  
電話: 5-243151 電話: 5-243151 電話: 3-683245 電話: 3-771438 電話: 3-210007

# 華僑經濟

## 港市金價反告略降

本港九金市人依然觀望,淡友稍佔優勢,外幣匯兌,他因日收市價上升,故金價略降。上午開市後,金價一度上升,最高至每兩一萬一千五百元,隨後回落,收市價為一萬一千四百元。下午開市,金價一度上升,最高至每兩一萬一千五百元,隨後回落,收市價為一萬一千四百元。

## 美將限制鞋類進口

美將限制鞋類進口,港廠商深表憂慮。美國政府最近宣佈,將限制從香港進口的鞋類數量,這將對香港的鞋類出口業造成重大打擊。

## 私家車元旦起要配安全帶

私家車元旦起要配安全帶,車主抱佛脚存貨搶購一空。根據新規定,從元旦開始,所有私家車必須配備安全帶,否則將面臨罰款。

## 泰國首季額提早抵港

近半月運到萬餘噸,米市疲慢香米價續下降。泰國首季額提早抵港,近半月運到萬餘噸,米市疲慢香米價續下降。

## 國際股市金融行情

倫敦股市 (金融時報指數)	紐約股市 (道瓊斯工業指數)
開市: +1.90 (347.00)	開市: +3.08 (998.01)
收市: +3.90 (350.00)	收市: +3.08 (998.01)
五種主要港幣 (買及賣)	收市指數: +3.08 (998.01)
匯豐: H.K. \$20.73	收市指數: +3.08 (998.01)
渣打: H.K. \$8.04	收市指數: +3.08 (998.01)
匯豐: H.K. \$18.78	收市指數: +3.08 (998.01)
渣打: H.K. \$3.37	收市指數: +3.08 (998.01)
匯豐: H.K. \$2.67	收市指數: +3.08 (998.01)
渣打: H.K. \$2.89	收市指數: +3.08 (998.01)
倫敦金市 (每盎司)	倫敦金市 (每盎司)
開市: U.S. \$440.40 (134.65)	開市: U.S. \$440.40 (134.65)
收市: U.S. \$440.40 (134.65)	收市: U.S. \$440.40 (134.65)
倫敦金市 (每盎司)	倫敦金市 (每盎司)
開市: U.S. \$440.40 (134.65)	開市: U.S. \$440.40 (134.65)
收市: U.S. \$440.40 (134.65)	收市: U.S. \$440.40 (134.65)

**最受歡迎刊物**

# 彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送

彩色華僑

新力超聲機

越聽越加靚

20

SONY

**彩色華僑**

第14期定於一九七七年元旦出版。隨華僑日報附送。不另收費。敬希讀者垂注。購報時向報攤索取。

# 高寶樹

一年一度 爆炸性電影

高寶樹 最大膽 寫實 針針見血 幕幕驚心 粵語對白 份外傳神

訓練手扒 大有學問 打劫工廠 手法新奇

金廷勳 胡錦 李司棋 李家鼎 石堅 黃夏蕙 依達

高寶樹 最大膽 寫實 針針見血 幕幕驚心 粵語對白 份外傳神

訓練手扒 大有學問 打劫工廠 手法新奇

金廷勳 胡錦 李司棋 李家鼎 石堅 黃夏蕙 依達



# 新界版

## 通交增需如民鄉村各 牌巴小申可

千五號牌機路定一走行限祇  
餉差加狂對反議決會大表代村各灣荃

【本報訊】荃灣各鄉村代表大會，昨日（廿九日）下午二時，在荃灣大會堂舉行，討論有關增加小巴牌照，及增加小巴行車限制，及增加小巴牌照餉差等問題。出席者有：荃灣各鄉村代表大會主席、各鄉村代表、及各界人士等。大會由主席主持，首先由主席致詞，歡迎各代表出席。隨後，由代表發言，討論有關增加小巴牌照，及增加小巴行車限制，及增加小巴牌照餉差等問題。代表們認為，增加小巴牌照，及增加小巴行車限制，及增加小巴牌照餉差，將會對鄉村居民造成不便，並增加交通壓力。因此，代表們一致通過決議，反對增加小巴牌照，及增加小巴行車限制，及增加小巴牌照餉差。大會最後，由主席總結，並宣佈大會結束。

## 元朗各界反對徵收物業稅 大會首長譚理民府 祇獲展限兩週繳交

接獲評價過高 壓迫又再反對

【本報訊】元朗各界反對徵收物業稅大會，昨日（廿九日）下午二時，在元朗大會堂舉行。出席者有：元朗各界代表、及各界人士等。大會由主席主持，首先由主席致詞，歡迎各代表出席。隨後，由代表發言，討論有關徵收物業稅問題。代表們認為，徵收物業稅將會對元朗居民造成不便，並增加經濟壓力。因此，代表們一致通過決議，反對徵收物業稅。大會最後，由主席總結，並宣佈大會結束。

## 兩局議員認為確實虧本 離島小輪加價已定

優待學童儘早解決  
八區鄉會首長聯訪獲覆

【本報訊】離島小輪公司，昨日（廿九日）下午二時，在離島小輪公司舉行股東大會。出席者有：離島小輪公司董事、及各界人士等。大會由主席主持，首先由主席致詞，歡迎各代表出席。隨後，由代表發言，討論有關離島小輪公司加價問題。代表們認為，離島小輪公司加價將會對離島居民造成不便，並增加交通壓力。因此，代表們一致通過決議，反對離島小輪公司加價。大會最後，由主席總結，並宣佈大會結束。

## 理民府杜迪陞新界司 荃灣青衣馬灣 三鄉聯合歡送

鄧元培代表謝任內協助

【本報訊】荃灣、青衣、馬灣三鄉聯合歡送會，昨日（廿九日）下午二時，在荃灣大會堂舉行。出席者有：荃灣、青衣、馬灣三鄉代表、及各界人士等。大會由主席主持，首先由主席致詞，歡迎各代表出席。隨後，由代表發言，討論有關歡送會問題。代表們認為，歡送會將會對三鄉居民造成不便，並增加交通壓力。因此，代表們一致通過決議，反對歡送會。大會最後，由主席總結，並宣佈大會結束。

### 博愛醫院籌募經費 慈善大演義樂歡宵今

總理藝員報告節目豐富

博愛醫院籌募經費，慈善大演義樂歡宵今。節目豐富，包括：歌唱、舞蹈、雜技等。歡迎各界人士參加。

### 博愛醫院籌募經費 慈善大演義樂歡宵今

總理藝員報告節目豐富

博愛醫院籌募經費，慈善大演義樂歡宵今。節目豐富，包括：歌唱、舞蹈、雜技等。歡迎各界人士參加。

## 本港新聞

### 美李新郵除夕晚會

演出遊藝招待坊眾

### 廣安香港分行

昨日已開幕盛況空前

### 許冠文許冠傑

新片《半斤八兩》

### 許冠文許冠傑

新片《半斤八兩》

## 鯉魚風

譚馬士米蘭

### 映獻

天明

### 映獻

天明











今晚十一點半  
加開午場  
優先映獻  
天明

場夜午開加

場夜午開加天後：運海

十一點半  
場夜午  
九點半  
七點半  
五點半  
十二點半  
時特注  
間別意

紐約百樂凱聲海運華聲

霍士公司美國發行  
雄視影壇  
二千萬元  
大製作！

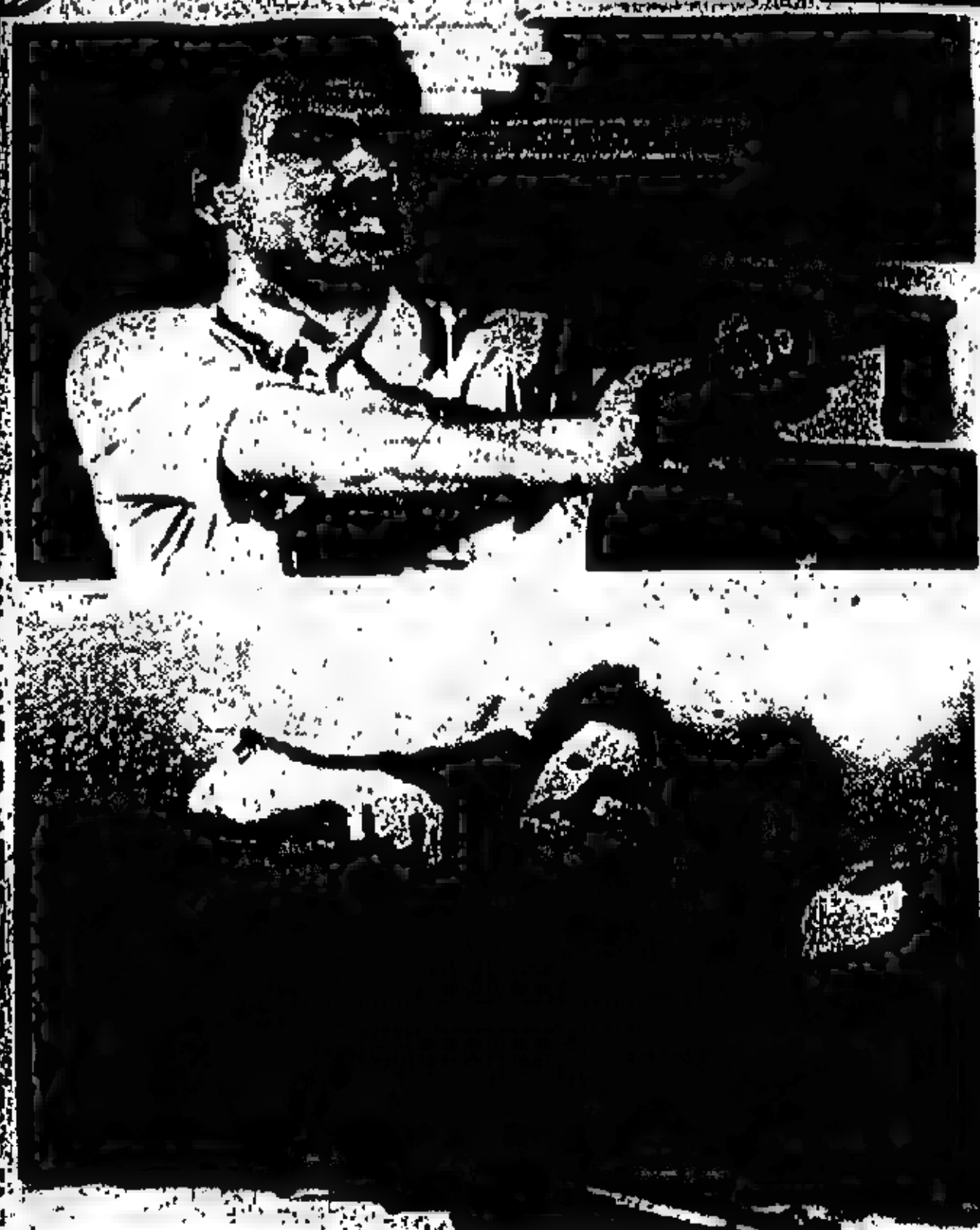
突擊掃蕩安特  
比機場，過程  
高度刺激，銀  
幕難得一見！



影出度本大轟紀本  
片色最年事動最世

# 龍女飛

預售各  
場座票



尊遜薩

荷斯

賀茲

保

高多

雅法

芬治

彼得

朗臣

士布

查理

天皇巨星

會紅十  
演星大

桃歌嘉瑪  
。絲拉莉

坦康愛  
丁士迪

積登華

妮雅施  
雪維

波馬  
森田

飾蕭倫將軍率  
部掃蕩安特比  
機場威風八面

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

「龍女飛」主角

## 院譽保證全動作與別不同

運帷之，勝里外視如壯，雷霆蕩場  
！機掃雷士歸死！之千決中帷籌

動救事的勇上歷  
！行援軍敢最史

### RAID ON ENTEBBE

The boldest rescue in history





華僑晚報  
分類廣告  
每天二元  
費廉效大



五今  
寫片一  
不枉至由  
休笑尾頭

半斤八兩

星平  
。應座







美孚新郵分類專欄

美孚新郵分類專欄 招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業

招租 租屋 買賣 投資 商業 住宅 工業 農業 漁業 林業 牧業 礦業 鹽業



[illegible]



